

FESTIVAL TA PAROLE

Du 2 au 5 juin, 18 concerts, forum, théâtre à la Parole errante et la chanteuse L le samedi 4 !

PAGE 26



© ANTOINE MANGNIER

tous Montreuil

En raison du pont de l'Ascension, le prochain numéro paraîtra le jeudi 9 juin.

LE JOURNAL DE LA VILLE ET DE SES HABITANT-E-S

www.montreuil.fr

N° 57

DU 24 MAI AU 6 JUIN 2011

LNA.ATHLE.COM

MEETING INTERNATIONAL D'ATHLÉTISME

DE MONTREUIL 3^E EDITION



EPISODE 1

Mardi 7 juin 2011

ANIMATIONS À 17H30
COMPÉTITION À 19H

Stade Jean-Delbert
Complexe sportif des Grands-Pêcheurs

ENTRÉE GRATUITE

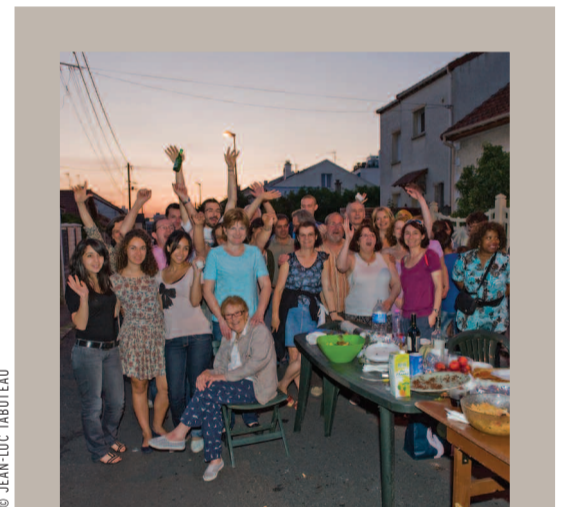
www.montreuil.fr ou au 01 42 87 28 44



© GILLES DELBOS

MA VILLE

Un club pour les seniors.

 PAGE 6

© JEAN-LUC TABUTEAU

QUARTIERS DE VIE

Le 3 juin, carte des repas de quartier.

 PAGE 12 & 13

© VÉRONIQUE GUILLEN

CHRONO

Classes de ville théâtre et cinéma.

PAGES 20 & 21

© D.R.

Apé'Roches de printemps



© FRANCESCO GATTONI

Une joyeuse bande de jardiniers-philosophes et un soleil radieux attendaient le public au théâtre des Roches pour sa deuxième journée portes ouvertes, samedi 7 mai. Tout l'après-midi, les visiteurs ont été invités à faire germer leurs idées et leurs rêves à travers divers spectacles et ateliers. Du foyer au jardin, en passant par les différentes salles de répétition, on s'est donc essayé au yoga, à la danse, à la terre modelée, pendant que d'autres plongeaient dans le monde onirique et acrobatique de la compagnie Les Anthropologues, assistaient à une joute verbale entre Voltaire et Rousseau (Les Furieux du Jeu-dit) ou se laissaient porter par un solo dansé de la compagnie Hayos. Un après-midi plein de poésie et de douceur qui s'est achevé autour d'un apéritif convivial.

Un Bel-Air de printemps de rêve

Au printemps, les habitants du Bel-Air rêvent... de cirque, de musique, de théâtre, de mode aussi comme en atteste le défilé de l'Atelier entraide et solidarité. Ce rêve est devenu réalité lors de la 7^e édition Bel-Air de printemps, le samedi 14 mai où petits et grands se sont retrouvés dans la convivialité, comme chaque année.

INAUGURATION DU MULTIACCUEIL MAURICE-TITRAN



© ANDRZEJ SZAFRAN

Avant de prendre la clé des rêves pour se rendre au Bel-Air de printemps, les habitants et les élus ont fait la fête à Maurice-Titran pour accueillir le dernier des équipements de la petite enfance. Ce nouveau multiaccueil, installé au 6, allée Rosa-Luxembourg, a été inauguré le 14 mai par la Maire, Dominique Voynet, son Adjoint délégué à la petite enfance, Bassirou Barry, Laure Lechatellier, vice-présidente du conseil régional d'Île-de-France, Jean-Pierre Tourbin, président de la CAF-93, Jessy Deshais, l'artiste qui a réalisé la fresque extérieure, en présence de la fille et de la veuve du pédiatre Maurice Titran.

HOMMAGE À MARCEL DUFRICHE

Marcel Dufriche (1911-2011) aurait eu 100 ans cette année. Ce grand résistant, arrêté et déporté en 1944, s'est évadé du train qui le menait vers le camp de concentration. À la Libération, décoré de la médaille de la Résistance, il est élevé au grade de chevalier de la Légion d'honneur. Maire de Montreuil de 1971 à 1984, il a marqué les Montreuillois-es par son courage et la force de son engagement.

Le 12 mai dernier, la Maire, Dominique Voynet, et Alain Monteagle, conseiller municipal délégué aux affaires générales, aux cultes et à la mémoire, ont tenu à lui rendre hommage, aux côtés de ses deux petits-fils, Ibrahim et Nicolas Dufriche, devant la plaque de rue qui porte son nom à Montreuil.



© GILLES DELBOS



© ANDRZEJ SZAFRAN

LES RAMENAS FESTIFS ET SOLIDAIRES

Samedi 14 mai, à l'initiative du comité des fêtes des Ramenas, la fête a battu son plein au quartier. Musique, pétanque, videgreniers, la journée a été riche en émotions.



LA FOVÉA © SYLVIE GOUBIN

L'EUROPE EN PISTE

■ Ambiance festive et détendue en ce dimanche 8 mai pour la troisième édition de la Fête de l'Europe, consacrée à la créativité, au volontariat et au développement durable. Après la cérémonie de commémoration de la victoire du 8 mai 1945, les Montreuillois-es ont pu échanger avec les associations et les artistes, tester des installations ludiques et pédagogiques et profiter d'une



© JULIE SUBTIL

programmation musicale aussi riche que variée, rythmée par les incursions d'une fanfare loufoque et d'une flashmob inédite. L'occasion aussi pour les habitant-e-s de se réapproprier la place Jean-Jaurès et les abords de la mairie, transformés pour l'occasion en un large espace piétonnier et convivial.



© GILLES DELBOS



© VÉRONIQUE GUILLIEN

LA CULTURE DOGON S'INSTALLE À MONTREUIL

■ À l'occasion d'une exposition sur la culture dogon, le très réputé musée du Quai Branly, dans le cadre d'un partenariat exceptionnel avec la Ville de Montreuil, s'est projeté hors les murs et donné rendez-vous aux Montreuillois-es tout au long du mois de mai dans différents lieux (*ici place du Marché*) pour participer à des ateliers d'arts plastiques, assister à des performances dansées, des animations contées, une présentation du travail de Fatoumata Diabaté, photographe malienne ayant réalisé un reportage photographique à Montreuil, des séances de pause dans le Studio numérique ambulant... Des navettes gratuites (dans la limite des places disponibles) sont à votre disposition le 26 juin pour aller voir cette exposition exceptionnelle au musée du Quai Branly, ouverte jusqu'au 24 juillet.

✱ SAVOIR PLUS : Renseignements : musée du Quai Branly, tél. : 01 56 61 70 00, www.quaibrantly.fr

Au-delà du fait divers



Dominique Voynet
Maire de Montreuil
Sénatrice
de Seine-Saint-Denis

Un complot, ourdi - c'est selon - dans l'ombre par une grande puissance hostile ou un concurrent inquiet ? Un acte manqué, alors que l'annonce de sa candidature à la présidence de la République, jugée par ses amis comme par ses adversaires comme éminemment crédible, était imminente ? Ou un crime perpétré par un homme qui aurait fini par oublier - le pouvoir et l'habitude qu'on ne lui refuse rien ? L'aisance matérielle et la désinvolture qu'elle entraîne ? - que ce n'est pas « aimer les femmes » que de leur imposer une relation sexuelle sans leur consentement ?

Inutile de le nier. Aucun de nous n'a échappé aux images, aux commentaires, aux spéculations qui ont entouré l'arrestation spectaculaire de Dominique Strauss-Kahn, précipité en quelques instants de la présidence du FMI au banc d'infamie, son incarcération, sa libération sous caution après son inculpation pour séquestration et viol. Et chacun a compris en un instant qu'il s'agissait d'un événement considérable, qui n'allait pas seulement bousculer le scénario de la primaire au sein du Parti socialiste ou de l'élection présidentielle elle-même.

Depuis quelques jours, c'est la relation entre les « hommes politiques » (dont certains sont, comme chacun sait, des femmes...) et les médias qui est interrogée. Que fallait-il dire et comment ? Et aussi le fonctionnement de la justice. La présomption d'innocence piétinée. Le rôle de l'argent, les émoluments des avocats et le montant des cautions. La « violence » des images. Celle de la justice américaine, dont on ne connaît au fond que ce qu'en montrent les séries télévisées dont TF1 et M6 remplissent leur grille. Celle de la justice française aussi, avec une pratique massive et banalisée de la garde à vue et de la détention préventive, pratiques qui n'ont pas d'équivalent chez nos voisins européens.

Et puis il y a, centrale, la question de la violence faite aux femmes. Parce que nous n'avons pas envie de croire que ça s'était vraiment passé, parce qu'à l'aune de la déflagration planétaire et des conséquences collectives, nous fûmes un instant tentés de ravalier le crime à un malheureux instant d'égarement et de considérer que « ce n'était quand même pas si grave », nous avons oublié la victime présumée, une femme pauvre et noire. Et avec elle toutes les victimes de viol, d'insultes sexistes, de plaisanteries graveleuses sur leur lieu de travail, dans leur quartier, dans leur famille. Toutes les femmes qui n'osent pas porter plainte, par peur de perdre leur travail ou la garde de leurs enfants. Toutes les femmes auxquelles on dit depuis toujours qu'elles ne valent rien, et qui se persuadent qu'au fond elles n'ont que ce qu'elles méritent.

Au-delà du fait divers, « l'affaire Strauss-Kahn » ne concerne décidément pas que lui.

à la page

4 - 7

ma ville

► Entretiens de Montreuil - 24 h de la biodiversité - Un club pour les seniors - De l'art verrier à Pantin.

8 - 13

quartiers de vie

► Festivals aux Murs-à-Pêches - Un hammam dans le Bas-Montreuil - L'association LEA à Branly-Boissière - La fête de Villiers-Barbusse - Carnaval et fêtes de quartiers

- Permanences des élus et conseils de quartiers - La carte des repas de quartier.

15 - 18

ouf !

► quoi faire ? L'agenda.

20 - 21

chrono

► Classes de ville, épisode 2.

22 - 24

ouf !

► le sport Meeting d'athlétisme du 7 juin - Journée handisport.

25 - 27

ouf !

► la culture Les enfants du jazz - Festival Ta parole - Un tremplin à La Pêche.

28

conseil municipal

30

michto

► Tourisme participatif - Popaul et Miquette.

31

100 % utile ► Cap sur les Pyrénées pour les retraités.

La ville, vous l'aimez nature ?

Comment passer de la nature en ville à la ville naturelle ? C'est sur les nouveaux partages entre le construit et le milieu naturel et le vivant qu'ont planché samedi 7 mai les Entretiens de Montreuil, organisés par la Ville avec le journal *Mediapart*.

Entretiens de Montreuil

Quelles politiques et quels usages de la nature en ville ? Pour les « experts » venus éclairer cette question aux Entretiens de Montreuil (notamment Gilles Clément, paysagiste et écrivain, Muriel Pagès, architecte en charge des Hauts de Montreuil, Francis Rol-Tanguy, directeur de l'Atelier parisien d'urbanisme et Catherine Ribes, conseillère régionale), cela veut aussi dire parler du temps qu'il fait. Face à la perspective d'une canicule cet été, il faut savoir par exemple que les ensembles végétaux sont susceptibles de tempérer la température ambiante d'une ville. Le cimetière de Montreuil, explique Francis Rol-Tanguy, est ainsi un composant thermique mal exploité à ce jour. En accueillant plus d'arbres et de plantations, il pourrait mieux faire, tant en termes de thermorégulation que de préservation des espèces vivantes. Mais à Montreuil comme à Paris et d'autres villes franciliennes, les municipalités peinent à végétaliser des cimetières que nombre d'habitants envisagent exclusivement minéral.

Des couleuvres à la maison Dans un contexte de pression foncière intense et de crise écologique et énergétique, on aurait tort de poser la question de la valeur des espaces uniquement comme une confrontation entre le bâti et les espaces naturels sans considérer la pression culturelle qui s'exerce contre les milieux vivants. « Non, les insectes qui vivent dans les végétaux insérés dans un escalier extérieur ne vont pas se retrouver dans votre cuisine, ce ne sont pas les mêmes. Il y a une réelle méconnaissance de la biodiversité », explique le paysagiste Gilles Clément. « Quand j'étais en primaire, l'instituteur avait transformé en potager la moitié de la cour, on avait chacun un mètre carré à jardiner et on connaissait les insectes, on avait des couleuvres à la maison pour nous débarrasser des souris », raconte un Montreuillois venu d'Algérie. « Moi j'ai des parents d'élèves qui se plaignent quand leurs enfants se retrouvent tachés de boue », rapporte Catherine Pilon, Adjointe à la Maire chargée de l'éducation. Quand les résistances ne viennent pas des citoyens ou des pro-



© JEAN-LUC TABUTEAU



© GILLES DELBOS

Le parc Jean-Moulin - les Guilands. En France, la surface d'un département disparaît tous les dix ans sous le béton, en raison de la pression de l'urbanisation et de « l'artificialisation » des sols. Sommes-nous prêts à inverser la machine au sein même de nos villes ?

fessionnels, elles viennent de réglementations sécuritaires. « C'est un scandale de nous obliger à bétonner les cours d'école, on ne voit pas ce qui justifie ces règlements à part l'intérêt des professionnels et vendeurs de matériaux », s'indigne Gilles Clément, l'inventeur du jardin planétaire, qui appelle à la désobéissance civile. Si le changement ne vient pas d'en bas, il ne viendra pas d'en haut ! »

Un enjeu social

« Alors que l'on connaît maintenant l'importance du sol vivant, c'est toujours l'équivalent d'un grand département de terre qui disparaît chaque décennie en France sous le béton », explique Gilles Clément. Le paysagiste accompagne la Ville de Montreuil dans la réintroduction de l'horticulture et le maraîchage sur 18 hectares de murs à pêches en s'appuyant sur les projets des habitants. Là-bas, les terres qui sont polluées devront leur salut à la phytoremédiation : on n'a pas trouvé mieux que les plantes

pour dépolluer.

« Personne ne va laisser tomber une église en ruine, mais agit-on ainsi pour le patrimoine naturel ? A-t-on conscience de sa valeur ? », interroge Catherine Ribes, ancienne directrice adjointe de Natureparif. Car la nature, c'est aussi un enjeu social. Ainsi, lorsque Montreuil autorise le jardinage sur ses terrains délaissés en attente de construction, sur les talus ou accompagne des microplantations sur les trottoirs, c'est aussi pour créer des liens nouveaux entre voisins. Dans le Val d'Oise, plusieurs communes ont fourni plantes et compost, en échange de quoi les riverains s'engageaient à créer et à entretenir des massifs sur les trottoirs, les talus ou les bandes de terre situées au pied des clôtures, le plus souvent dans le prolongement de leur jardin.

Pour qu'habitants et élus puissent avancer ensemble, des outils existent, d'autres restent à inventer. Un sujet crucial quand on sait que nos villes ser-

vent désormais de refuges à des espèces exclues des zones rurales polluées par l'agriculture intensive. La demande de jardins partagés est de plus en plus forte en milieu urbain, les Amap (voir Dico) se développent. Les habitants se mobilisent pour la création de parc ou contre l'abattage d'un arbre. Ils témoignent de leur besoin d'espaces naturels pour ralentir la cadence frénétique de leur quotidien, se ressourcer, se régénérer.

Bref, l'envie est là. Les besoins sont là, même s'ils apparaissent parfois contradictoires. Une certaine prise de conscience aussi, dirait-on. Jusqu'où ira cette dynamique ? De l'avis des professionnels comme des élus, ce sont les citoyens qui alimenteront le mouvement. ●

Caroline Thierry



Retrouvez l'intégralité des débats et les interviews des habitants sur www.webtv.montreuil.fr, rubrique Montreuil.

DICO

Thermorégulation

C'est le mécanisme qui permet à un organisme de conserver une température constante.

Phytoremédiation

Désigne toutes les techniques utilisant la capacité des plantes pour concentrer et traiter ou exporter des éléments indésirables.

Amap

Les Associations pour le maintien d'une agriculture paysanne sont destinées à favoriser l'agriculture paysanne et biologique en créant un lien direct entre paysans et consommateurs, qui s'engagent à acheter la production de celui-ci à un prix équitable et en payant par avance.

Natureparif

C'est le nom de l'agence régionale pour la nature et la biodiversité créée en Île-de-France. Missions : observer, former, sensibiliser sur le thème de la nature et de la biodiversité.

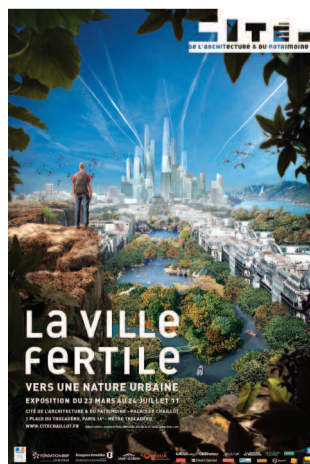
Pour aller plus loin

Une expo

« La ville fertile. Vers une nature urbaine ». Cette exposition présente les nouvelles approches de la nature en ville avec des projets emblématiques et des réalisations récentes, en France et dans le monde. Jusqu'au 24 juillet à la Cité de l'architecture et du patrimoine, 1, place du Trocadéro-et-du-11-Novembre, 75016 Paris.

Un livre

Je jardine ma ville, de Sylvie Cachin. L'ouvrage, préfacé par Gilles Clément et sorti en avril aux éditions Rue de l'Échiquier, raconte l'extraordinaire impact social et environnemental de l'expérience de jardinage citoyen menée par la paysagiste Sylvie Cachin dans le Val d'Oise depuis 2001.



24 heures au vert

Après la fête de la nature, le département de la Seine-Saint-Denis remet le coup-vert avec la seconde édition des 24 Heures de la biodiversité les 28 et 29 mai organisées en partenariat avec le muséum national d'Histoire naturelle. Tour d'horizon des événements montreuillois. L'occasion de...

Environnement

...Discuter et s'initier au jardinage bio

Le service Environnement et l'association Graine de jardin convient ainsi les Montreuilloises à la journée « Habitants, acteurs de la biodiversité » le samedi 28, au café La Pêche, à 10 h 30. Cette conférence-débat sera animée par des professionnels des espaces verts et habitant-e-s engagé-e-s dans des actions locales liées à la biodiversité.

À partir de 14 h 30, mise en pratique, sur divers sites, avec des ateliers d'initiation au jardinage biologique, au compostage, à l'apiculture urbaine... Inscription via onseme@montreuil.fr

...Faire danser les paysages

Le samedi 28 au parc départemental Jean-Moulin - Les Guilands (entrée rue Charles-Deles-



© PATRICK GEHANT

cluze à Bagnolet), des élèves des écoles Danton de Montreuil et Joliot-Curie de Bagnolet proposent, à 14 heures, un spectacle de danse intitulé *Paysage*. Rendez-vous à la Grande Traverse.

...Découvrir la flore et les insectes locaux

Toujours le 28, parc Jean-Moulin-Les Guilands, des représentants d'associations naturalistes invitent entomologistes et

botanistes amateurs à découvrir flore et insectes locaux. Rendez-vous à 15 heures sur le stand « 24 heures pour la biodiversité ». Inscriptions sur le site www.seine-saint-denis.fr/24h-pour-la-biodiversite

...Photographier oiseaux et insectes

Dimanche 29, parc Jean-Moulin-Les Guilands, à 9 h 30, partez comptabiliser les oiseaux du site. À 10 heures, traque photographique des insectes du parc (appareil photo numérique requis). Départ: stand « 24 Heures pour la biodiversité ». Inscriptions sur le site www.seine-saint-denis.fr/24h-pour-la-biodiversite

...Observer les papillons

Rendez-vous à 10 h 45 le 29, parc des Beaumonts, au niveau de la mare perchée. Une seconde excursion partira à 14 heures (même point de rencontre). Inscriptions sur le site www.seine-saint-denis.fr/24h-pour-la-biodiversite.

...Arpenter les murs à pêches

Dimanche 29 toujours, à 10 heures, les associations Murs à pêches et Atelier populaire urbain de Montreuil attendent les habitants pour un inventaire des plantes sauvages de la friche. Point de rencontre: parcelle de l'association située impasse de Gobétue au niveau du 23, rue Saint-Just. Et enfin à 9 h 30, initiation à la macrophoto de fleurs et d'insectes. Même lieu de rendez-vous. ● A. S.

Mobilité

Le 301 en galère

Le stationnement en double file boulevard Boissière empêche le renforcement de la ligne de bus 301, aux dépens de ses usagers.



Les automobilistes sont appelés à faire l'effort d'utiliser des places de parking à la fois le long du boulevard Boissière et sur le parking à côté du magasin Attac. En gagnant quelques minutes pour faire leur course sans prendre le temps de se garer correctement, ceux qui sont stationnés en double file entravent le passage du 301 et provoquent un allongement du temps de trajet sur cette ligne essentielle pour desservir l'hôpital intercommunal et Val-de-Fontenay. Si ce problème est résolu, la RATP est prête à renforcer cette ligne qui manque de fréquence. La Ville demande qu'il passe toutes les

cinq minutes en heures de pointe et toutes les dix minutes en heures creuses. Un premier renforcement peut être obtenu en heures creuses dès l'automne prochain à condition que le stationnement en double file soit réduit. « *Des mauvaises habitudes ont été prises*, explique Fabienne Vansteenkiste, l'Adjointe à la Maire déléguée à l'espace public et aux déplacements. *Mais on compte sur les citoyens pour se rendre compte que ce stationnement pénalise les usagers des bus.* » Un effort spontané irait dans le sens de l'intérêt général et éviterait de devoir recourir à une campagne de verbalisation massive par la police municipale. ●

Jardins aux 1000 visages

En juin, j'ai rendez-vous dans ton jardin

En écho à la manifestation nationale « Rendez-vous aux jardins », plusieurs visites, balades et festivités sont organisées à Montreuil.

Une balade de 2 x 2 h 30 à la découverte des jardins partagés, associatifs ou privatifs montreuillois est organisée samedi 4 juin. Départ fixé à 9 h 30 au 16, avenue Jean-Moulin (devant le collège), arrivée vers midi au jardin Du côté des Roches brunes (entrée au fond du sentier des Jasmins). Restauration légère disponible sur place et possibilité de participer à un mini troc vert. Second circuit, départ à 14 heures. Les deux promenades sont indépendantes. Inscriptions sur environnement@montreuil.fr ou au 01 48 70 67 94.

Samedi 4, des visites guidées du jardin partagé cultivé par l'association Fleur de potiron sont organisées. Plus d'infos, voir agenda Ouf! quoi faire, p. 17.

Le nom de la rose

Les 4 et 5 juin, la reine des fleurs sera fêtée au Jardin-école (4, rue du Jardin-école). Samedi, entre 20 h 30 et 22 heures, le public est convié par la compagnie théâtrale Ekphrasis à une lecture musicale baroque accompagnée au luth. Et, pour se régaler, un buffet salé et sucré et un bar à cocktails célébrant la rose seront dressés. Dimanche, à 16 heures, les élèves des classes CHAM de Joliot-Curie donneront un concert performance intitulé « Les sons du jardin », suivi d'une dégustation de spécialités à la rose (macarons, glaces, sirop, éclairs...) en musique avec l'Enfanfare, un ensemble vocal constitué d'enfants et adultes montreuillois. ● A. S.

Rendez-vous

MICROCRÉDIT

JOURNÉE PORTES OUVERTES

Dans le cadre de la Semaine nationale du microcrédit organisée, du 7 au 11 juin, par l'Association pour le droit à l'initiative économique (ADIE), l'agence montreuilloise du principal organisme français de microcrédit organise une journée portes ouvertes jeudi 9 juin de 10 à 18 heures. L'occasion pour tous ceux qui participeront à l'événement de rencontrer l'équipe de l'agence et de se renseigner sur les services proposés par l'ADIE. En 2010, cette semaine avait permis à 7 500 personnes d'obtenir un microcrédit et de créer ainsi leur propre activité.

✗ OÙ? QUAND? 47, boulevard Chanzy, jeudi 9 juin de 10 à 18 heures.

VISITE DE JARDIN

L'ASSOCIATION Du côté des Rochebrunes organise samedi 4 juin de 10 à 19 heures, sentier des Jasmins (portail au fond à droite, entrée dans le sentier par l'avenue Paul-Signac), une visite de son jardin entouré de murs à pêches, ainsi qu'un échange de plantes, boutures et graines. Vous y découvrirez des parcelles de potagers et de fleurs, des fruitiers, une mare et une serre ancienne. Vous pourrez y déjeuner et participer à une tombola. Des créateurs vous feront découvrir leur travail. Entrée libre.

✗ RENSEIGNEMENTS au 06 61 78 39 89 ou 06 31 94 97 10.

SEL-EST

RÉUNION MENSUELLE

L'association de Services d'échange local (Sel-Est) se réunit dans la salle Résistance, 50, avenue de la Résistance. La prochaine réunion aura lieu vendredi 27 mai à 20 heures. Une expérience, un mode de vie différent basé sur l'échange. Venez nous rencontrer.

✗ RENSEIGNEMENTS au 06 80 87 69 02.

VENTE DE LIVRES ET BRODERIES

PROJET ACTION L'association Projet Action organise samedi 4 juin de 14 à 18 heures, 61, rue Kléber, une vente de livres neufs: romans, livres à thème, beaux livres, dictionnaires avec 50 à 90 % de réduction, ainsi qu'une vente de broderies faites main de Madagascar. Les bénéfices seront affectés au financement de l'école primaire publique de Madorano.

✗ RENSEIGNEMENTS au 01 48 59 14 53.

Un club pour les seniors

Après le Pass'senior, l'ouverture de l'Espace Annie-Girardot, le forum Bien vivre sa retraite, la politique en direction des personnes âgées poursuit sa redynamisation. Et pour que l'offre soit encore plus proche des besoins, des envies et des désirs des retraités, un club seniors est en train de se mettre en place.

Retraités

Depuis mai 2010, un groupe de travail de retraités se réunit régulièrement autour des élus et des services du CCAS (Centre communal d'action sociale). Missions : remuscler l'offre de loisirs, réfléchir aux moyens de développer



© GILLES DELBOS

Lors du forum Bien vivre sa retraite en 2010.

et d'accompagner les actions d'animation, de solidarité et d'entraide en faveur des personnes âgées afin, notamment, de favoriser la lutte contre l'iso-

lement. De ces réflexions et concertations a émergé le souhait de créer un club seniors, composé de tous les retraités montreuillois qui souhaitent

participer aux activités qu'il va organiser. Son but ? « Favoriser l'émergence de projets en lien avec des associations et la participation des retraités pour qu'ils restent actifs dans la ville via des activités citoyennes, culturelles, sportives ou conviviales », indique le règlement intérieur que le groupe de réflexion a rédigé.

Participatif

Le club prendra la forme d'une structure participative adossée au CCAS qui financera ses actions. Il sera piloté par un collectif d'animation de 16 membres. Pour intégrer ce club ou être élu membre du collectif, il suffit d'être adhérent au CCAS et âgé de 55 ans au moins. Et pour en savoir plus sur son organisation, ses missions, son fonctionnement, rendez-vous à la fête de la ville le 18 juin sur « l'espace seniors ». Les personnes intéressées pourront y rencontrer les représentants du groupe de travail, connaître les dates de l'élection du comité d'animation et y participer, mais aussi découvrir le nom de ce nouveau-né... ● A. L.

à mon avis

Halima Menhoudj
Adjointe à la Maire déléguée
aux personnes âgées



© GILLES DELBOS

POURQUOI UN CLUB SENIORS ?

« Après un bilan sur plusieurs années, nous nous sommes rendu compte que c'étaient toujours les mêmes personnes qui participaient aux sorties, séjours et activités. On a questionné les retraité-e-s pour savoir pourquoi les maisons de quartier étaient si peu fréquentées, pourquoi le taux de fréquentation des séjours était en baisse, et il s'est avéré que ce qui était proposé ne leur correspondait pas ou plus. Après avoir réfléchi collectivement, nous avons fait des propositions dans lesquelles chacun peut se retrouver. Même si nous sommes conscients que nous ne parviendrons jamais à toucher tout le monde. L'idée du club est d'associer les retraité-e-s aux choix des projets pour qu'ils et elles soient force de proposition. Car les seniors fourmillent d'idées. Le club apparaît donc comme un plus. D'ailleurs, les missions d'animation du CCAS sont maintenues mais seront complétées en concertation avec les seniors. » ●

Zoom

Adhérez au CCAS !

Il est toujours possible d'adhérer au CCAS afin de bénéficier de ses activités. Pour toute adhésion, contactez le 01 48 70 61 66/66 12 ou 66 97. Pour les séjours, se reporter à la rubrique 100% utile p. 31.

Mr. Bricolage

MONTREUIL

Centre Commercial - Croix de Chavaux

-10% de remise
sur l'article de votre choix
sur remise de ce coupon à la caisse *

Valable du 1^{er} au 30 Mai

UNIQUEMENT Mr. BRICOLAGE MONTREUIL

Tél. : 01 48 59 03 77 • CENTRE COMMERCIAL CROIX DE CHAUX

* Remise valable uniquement pour un seul passage en caisse et sur présentation de ce coupon à l'exception des produits en promotion, de l'électroportatif, du matériel de jardin, de l'électroménager, de la literie, des commandes en cours, des produits « hauts » et des produits balisés premier prix. Non cumulable avec les remises liées à la Carte Membre, sous réserve du seul droit de remonte à perte. RC BOBIGNY B 335 325 925.

Petite enfance

De grands projets pour les petits

Le 7 mai, les services municipaux et les élus ont présenté les futurs équipements petite enfance du quartier centre-ville lors d'une réunion publique.

Nathalie et Clara sont deux jeunes mamans du Bas-Montreuil. Toutes deux en attente de places en crèche, elles sont venues à la réunion du 7 mai pour savoir « ce que la Ville veut présenter ». Bassirou Barry, Adjoint à la Maire chargé de la petite enfance, l'annonce sans ambages : « D'ici à 2014, 242 places au moins seront créées, notamment grâce à l'ouverture de nouveaux équipements. » Parmi eux, la création d'une crèche de 60 berceaux d'un relais petite enfance dans le Nouveau

quartier de la mairie. Dans cet espace de 700 mètres carrés prendront également place un lieu d'accueil parents-enfants et un troisième relais petite enfance avec accès aux jardins extérieurs du multiaccueil. Comme les relais Kergomard et Boissière, il pourra recevoir les assistantes maternelles du quartier, les familles et les accompagner. La livraison de cet équipement est prévue pour fin 2012, comme le transfert de la crèche Pablo-Picasso dans le pavillon Duclos, avenue du Président-Wilson.

RESTAURANT

Salle Climatisée

« LE RUE PARMENTIER »

Maison GAUTREY

Tartare de saumon et
Dorade fait à l'instant
Ris de veau braisé
Mille feuille de fruits rouge

Tél. : 01 48 51 54 41

31, avenue de la Résistance

Fermé le dimanche et le lundi soir 93100 Montreuil

Art verrier : vous allez être soufflé !

Après la journée des métiers d'art début avril, les Montreuillois-es sont convié-e-s en voisin-e-s à la performance de l'artiste plasticienne Loren Manquillet dans les locaux du Cerfav* à Pantin, le 8 juin prochain.

A Pantin

Si Montreuil est connue pour abriter de nombreux ateliers d'artisans d'art dépositaires de techniques et savoir-faire ancestraux, sa voisine Pantin, labellisée Ville des métiers d'arts, accueille depuis mai 2010 une antenne du Centre européen de recherches et de formation aux arts verriers*. Ce lieu se présente comme un centre d'art contemporain dédié au verre. À la fois espace d'exposition et de découverte, atelier de fabrication de prototypes et centre de formation pour amateurs ou professionnels de l'industrie verrière, cette ancienne imprimerie réhabilitée rassemble des publics divers. C'est qu'ici les principales techniques de travail du verre (soufflage à la canne, verre à la flamme, fusing, thermoformage, pâte de verre, taille décorative, sablage) sont préservées et enseignées. Les maîtres verriers de la structure sont souvent sollicités pour exécuter des commandes prestigieuses. Ainsi



© DR

ont-ils créé des pièces pour Cartier et, dernièrement, fabriqué une coiffe en verre pour le défilé haute couture d'Eric Tibusch.

Carte blanche

Régulièrement, le Cerfav invite un artiste à exposer ses œuvres, toutes techniques et arts confondus, à la seule condition d'utiliser le matériau verre. Le 8 juin, dès 18 h 30, Loren Manquillet, plasticienne spécialiste du recyclage, présentera son travail. La soirée de vernissage (exposition prévue jusqu'au 23 juin) sera

l'occasion d'une performance. En partant de bocaux, l'artiste

réalisera des luminaires. Ainsi, la clarté naturelle qui éclairera en fin de journée l'espace de travail laissera-t-elle progressivement place, avec la tombée de la nuit, à une lumière diffusée par les lampions et photophores créés. Magie assurée. ● Ariane Servain

✕ SAVOIR PLUS

Cervav, 19 rue Charles Auray, 93500 Pantin
Tél. 01 57 42 12 57



www.tourisme93.com/visites

Fête de la ville le 18 juin



© PHILIPPE ROLLE

ÇA SE PRÉPARE...

■ Participez aux ateliers de préparation de la Fête de la ville qui aura pour thème cette année le carnaval. Rendez-vous aux centres sociaux Espéranto et Lounès-Matoub afin de créer des visages de géants pour la parade des Carnavals du Nord et « customiser » des parapluies, autres emblèmes de ces parades. Ces ateliers sont menés par l'artiste plasticienne Karine Lémery à Lounès-Matoub, les 25 mai, 1^{er}, 8 et 15 juin de 9 h 30 à 12 h 30 (inscriptions : 4-6, place de la République, tél. : 01 48 51 35 12). Ils se dérouleront les 1^{er}, 8 et 15 juin de 16 à 18 heures au centre social Espéranto (inscriptions : 14, allée Roland-Martin, tél. : 01 41 58 50 92). Oscar Letur, professeur de danse à la Maison pop, prépare une chorégraphie pour la parade Nouvelle-Orléans sur une musique du Mardi Brass Band. Inscrivez-vous à ses ateliers à la Maison populaire, 9, rue Dombasle, tél. : 01 42 87 08 68.

ATTENTION, DROIT DE BOUCHON

Le 18 juin : alliez festivité et solidarité en apportant vos bouchons et couvercles en plastique, ils seront collectés par l'association Les Bouchons d'amour. Cette collecte sert, entre autres, à financer l'achat de matériel pour personnes handicapées car « 1 euro récupéré = 1 euro redistribué ».

Objectif : accueillir les tout-petits et le personnel dans des conditions plus confortables, conformément « à notre volonté de concilier l'augmentation de la capacité d'accueil à celle de la qualité et de l'offre d'accueil », poursuit l'élu.

Construction, extension

Une fois restructuré, le pavillon Duclos abritera deux multi-accueils de 44 berceaux chacun. Mais la construction d'une nouvelle structure sur cet îlot fait réagir les copropriétaires du 17, boulevard Rouget-de-Lisle : « Est-ce que tout est ficelé ou bien est-il encore temps que soient pris en compte les désagréments de cette réalisation pour les riverains ? » interrogent-ils. « Nous pouvons en discuter », répond Lionel Vacca, conseiller municipal délégué à l'énergie et aux bâtiments, même s'il n'est pas question de remettre tout en cause. » Et de préciser que « l'impact de cette exten-

sion sera limité puisque sa hauteur ne dépassera pas trois étages ». Une façade en bois, une toiture végétalisée et 400 mètres carrés de jardin devraient par ailleurs rendre la perspective agréable. « De toute façon, rappelle le conseiller municipal, le chemin du développement de l'offre d'accueil pour la petite enfance passe par la construction nécessaire de nouveaux équipements. » Il repose aussi, pour Bassirou Barry, « sur les structures associatives que la Ville finance déjà par des subventions de fonctionnement ». À ce titre, et en attendant la prochaine crèche associative de 30 berceaux qui sera implantée sur l'îlot de l'Église en 2014, des places supplémentaires seront prochainement créées à Turbul Bas-Montreuil tandis qu'une structure associative d'une capacité d'accueil d'une trentaine de places verra le jour à La Noue. ● Anne Locqueneaux

Rendez-vous

SOUTIEN AUX FAMILLES

TROUBLES PSYCHIQUES Un de vos proches souffre de troubles psychiques, vous avez besoin d'en parler ? Contactez l'Union nationale des familles et amis des personnes malades et/ou handicapées psychiques (UNAFAM), au 01 43 09 30 98 ou www.unafam.org

RÉPUBLIQUE ET RELIGION

CONFÉRENCE En ouverture de son 3^e cycle, le Centre civique d'étude du fait religieux (CCEFR), propose mardi 31 mai à 20 heures, dans la salle des fêtes de la mairie, une soirée sur le thème : « La République et les religions en France aux XIX^e et XX^e siècles », animée par Jean-Paul Scot, historien, professeur (honoraire) en chaire supérieure d'histoire. Entrée libre.

✕ RENSEIGNEMENTS au 06 89 36 08 73.

BRADERIE D'ÉTÉ

LE SECOURS POPULAIRE français organise dimanche 19 juin, de 10 à 17 heures, au local 25, rue de Villiers, une grande braderie d'été. Venez préparer vos vacances en achetant des vêtements d'été, des maillots de bain, des jeux pour enfants et des livres à découvrir sous le parasol. En nous réservant vos achats vous participerez à l'action de solidarité du Secours populaire.

AUTOUR DU QI GONG

STAGES Sénévé propose dimanche 5 juin, de 18 à 21 heures, au centre Mendès-France, 59, rue de la Solidarité, un stage Qi Gong et Voix et un stage Qi Gong et Danse, dimanche 19 juin, même heure. Le qi gong est une pratique corporelle fondée sur les principes de la tradition chinoise. Elle permet d'ajuster le corps dans le relâchement et l'enracinement pour laisser l'énergie (qi), circuler librement. Tarif : 35 euros ou 30 euros (adhérent).

✕ RENSEIGNEMENTS au 01 48 70 93 74 ou 06 63 06 34 39.

JEU MILITANT

RESF L'association Récrésport et le Réseau éducation sans frontière (RESF) vous invitent à un grand tournoi de balle au prisonnier, le samedi 28 mai de 14 h à 17 h au complexe sportif de la Nouvelle-France (156, rue Nouvelle-France) Ouvert à tous, enfants, ados, adultes ! PAF : 3 euros (tous les bénéficiaires iront à RESF).

✕ RENSEIGNEMENTS : 01 55 86 96 61.

BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - RENAN / SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Le festival qui tient les murs

Spectacles d'arts de rue, théâtre, village associatif, débats, humour seront les ingrédients du 11^e festival des Murs-à-pêches des 4 et 5 juin.

Murs-à-pêches



© FRANCESCO GATTONI

« **R**endre la Rance aux Rançais », tel est le programme de « Sarkophonie », l'un des spectacles engagés du festival des Murs-à-pêches (MAP). Hugo Dubus, de la com-

pagnie du Fer à coudre, installée sur l'une des parcelles du site, rappelle d'ailleurs que ce festival a toujours été militant. Militant par sa programmation comme par sa volonté de s'interroger sur le devenir de cet écrin

de verdure. D'où le thème de ce cru : « Pourquoi ici et pas ailleurs ? ». « Les associations implantées ici ne voudraient pas que cet espace de nature, au cœur d'un nouveau projet urbain, devienne un endroit ou un parc lambda. Ouvrir les portes permet aux habitants de prendre connaissance de ce trésor, la fête servant aussi de vecteur au débat et offrant un autre lieu d'échanges que celui proposé par la Fabrique* »

Les ingrédients de la fête

Le 4 juin, dès 16 heures, les MAP vont donc être le théâtre de rencontres, de concerts et de pièces comme *Fabula Buffa*, présentée par le théâtre de La Girandole qui a aménagé, ici, un théâtre de verdure. À la suite de cette comédie burlesque, place à « la dissection dyslexique du discours réactionnaire » du gendarme Sarkophonie, suivie de Johnny Montreuil, un

groupe de country et rock'n roll. Puis, entre rap'n roll et rock alternatif, Mickael Santos improvisera des sons « beat boxés » avant qu'une « batucada » géante annonce les concerts des Montreuillois Mondiens et du slam engagé de Neggus.

Le 5 juin, rendez-vous au village associatif pour le débat de 16 heures. Quant aux tout-petits, ils pourront écouter les histoires contées par Marie-Georges Compper Bruegel en fin de matinée. Cette « art thérapeute » conduira aussi à 13 h 30 un atelier d'explorations tactiles destiné aux personnes en situation de handicap tandis que la fête se poursuivra l'après-midi sur des airs de chansons françaises, de musiques africaines et avec le quatuor de clarinettes Vent de panique, qui soufflera des sons du monde et des standards de films. ● Anne Locqueneaux

* Espace de concertation autour du projet Les Hauts de Montreuil (site : <http://lafabrique.montreuil.fr>).

Antenne municipale de secteur Lenain-de-Tillemont
3, allée Montaigne
Tél. : 01 41 58 13 60-61

Permanences des élus et conseils de quartier

BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - RENAN

Antenne de quartier,
31 bis, rue Lenain-de-Tillemont.
Prochain conseil de quartier
✕ mercredi 8 juin à 19 h 30,
8, rue Henri-Schmitt. Le conseil se renouvelle, venez le renforcer !

SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Centre de quartier Marcel-Cachin,
2, rue Claude-Bernard.
Stéphanie Perrier : sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.
Lionel Vacca : sur rendez-vous au 01 48 70 63 63.
Prochain conseil de quartier
✕ mardi 28 juin à 20 h.

✕ OÙ, QUAND ?

Festival des Murs-à-pêches, 65/71, rue Pierre-de-Montreuil, impasse Gobétue au niveau du 23, rue Saint-Just. Entrée libre. Inscriptions obligatoires pour les ateliers de Marie-Georges Compper Bruegel, Tél. : 06 24 27 21 80.



Le programme dans le détail sur <http://mursapeches.wordpress.com/>

Sous les pêchers, toujours la plage

Le festival élaboré par le théâtre de La Girandole au théâtre de verdure des Murs-à-pêches se poursuit.

Ceux qui connaissent le théâtre de verdure rêvent d'y revenir. Les autres ont la chance de découvrir avec émerveillement ce festival en pleine nature concocté avec amour par le théâtre de La Girandole. À déguster sans modération à famille...

Mercredi 18 et 25 mai à 15 heures :

Gloups... Théâtre jeune public à partir de 7 ans. Une petite suite en 4 mouvements autour du racisme et de la discrimination de Sylvie Chénus. Églantine et Capucine sont amies et cherchent du travail. Elles décident de monter un duo de clowns. Pas facile d'être clown quand on est femme, que l'on veut un nez vert, que l'on n'est la fille de « personne ».

Samedi 28 mai à 16 heures

et dimanche 29 mai à 15 heures :

En arrière toute. Théâtre, magie, musique à partir de 3 ans. Accompagné par le violon de

Françoise, Nino fabrique des courts bijoux empreints de poésie, de gaieté et de savoir-faire au rythme des tarentelles de l'Italie du Sud.

Samedi 4 juin à 16 heures et dimanche 5 juin à 15 heures :

Fabula Buffa. Théâtre, commedia dell'arte à partir de 6 ans. Deux mendiants, un boiteux et un aveugle, sont miraculés malgré eux. Ce changement provoque deux réactions opposées qui les conduisent à la même décision tragique...

Mercredi 8 et 15 juin à 15 heures :

Le Jardin. Théâtre, marionnettes à partir de 3 ans. Vincent et sa tortue retrouvent tous leurs amis à l'étang du jardin botanique. La vie s'y déroule au fil des saisons, mais, pour garder le sourire à l'approche de l'hiver, ils ont inventé « le concours d'émerveillement »... ●

✕ OÙ, QUAND ? Théâtre de verdure, 65, rue Pierre-de-Montreuil. Réservations, tél. : 01 48 70 75 51. Entrée 2 euros, 5 euros et 10 euros au libre choix du spectateur. Entrée libre les 4 et 5 juin pour *Fabula*

Murs-à-pêches



© GILES DELBOS

Bel-Air-Grands-Pêchers

L'Arbre sec joue collectif

Après avoir présenté deux comédies de Molière en mai pour célébrer son trentième anniversaire, la compagnie de L'Arbre sec poursuit les festivités avec la présentation d'une œuvre collective *Parlez-moi d'argent*. C'est la cinquième création théâtrale collective de la compagnie, composée à partir de la parole des habitants du quartier. ●

✕ OÙ ? QUAND ? *Parlez-moi d'argent* : le 4 juin à 17 heures à l'école Henri-Wallon (1, rue Henri-Wallon); le 17 juin à 20 h 30 au théâtre de la Graine d'or (5 bis, impasse Pie-Vert, 75011 Paris) et le 19 juin à 16 heures à l'espace Lez'arts dans les murs (71, rue Pierre-de-Montreuil). Entrée libre. Réservations conseillées et renseignements au 06 83 21 67 64 et ciarbresec@aol.com.

Signac-Murs-à-pêches

Lez'arts au grand air, épisode II

Dans la continuité de la première édition de Lez'arts au grand air, l'association Lez'arts dans les murs propose une nouvelle manif le 28 mai : « Révolution, j'écris ton nom ». Son ambition ? Promouvoir la jeune scène montreuilloise avec un événement qui fait venir jusqu'à nous la révolution tunisienne et se questionner sur le désir de liberté, le rôle que la jeunesse peut jouer dans ce processus... Dès 16 heures, les parcelles s'ouvriront à la danse avec l'association Hé Vie Danse ! et Hann India. À 18 heures, un débat sur la révolution tunisienne précèdera les comiques Intermitos. Puis place aux finalistes du tremplin organisé par le café La Pêche et au grand concert live à 22 heures. ●

✕ OÙ ? QUAND ? Le 28 mai, 71 bis, rue Pierre-de-Montreuil. PAF : 5 euros, gratuit pour les enfants.

BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / BOBILLOT

Bas-Montreuil

Concertation pour la création de ZAC

Les projets d'aménagement du Bas-Montreuil se poursuivent. Après une première démarche de concertation menée avec les habitants entre septembre 2010 et janvier 2011, le conseil municipal a adopté le 12 mai dernier les modalités de concertation pour la création de deux zones d'aménagement concertées (ZAC). Ces projets de ZAC vont être présentés lors de deux réunions publiques tenues l'une après l'autre le 9 juin. Une première concertation portera sur la création d'une ZAC multisites sur des secteurs stratégiques du quartier. Puis sera discutée la création d'une ZAC sur le périmètre ouest de la rue de Paris concerné par le programme national de requalification des quartiers anciens dégradés (PNRQAD). Daniel Mosmant, Adjoint à la Maire délégué à l'urbanisme et au logement, sera présent à ces réunions. ●

✕ OÙ ? QUAND ?

Le 9 juin, à partir de 19 heures, réfectoire de l'école Voltaire, 3, rue Paul-Eluard.

Un hammam à la sénégalaise

El Jannel, un hammam d'inspiration sénégalaise dédié au bien-être et à la détente, vient d'ouvrir.

El Jannel: c'est le petit paradis peul d'Alexandra, 23 ans, et d'Abou-Yero, 25 ans, mais aussi de tous ceux qui pousseront la porte du nouveau lieu dédié au bien-être et à la détente. « Nous avons voulu créer un hammam-sauna dans lequel on peut également se faire masser, gommer, épiler, manucurer, bronzer, chouchouter... C'est un endroit d'inspiration sénégalaise qui nous ressemble », expliquent les jeunes créateurs d'entreprise. Des murs couleur ébène ornés de miroirs et de tableaux représentant l'Afrique créent le décor.

Pour ce qui est des soins, le beurre de karité est roi chez El Jannel. Quant au savon noir, il est africain, c'est-à-dire plus doux, et les massages « classiques » se font métis. Le reste est affaire d'ambiance... à la fois douce et chaude avec musique entraînante, effluves de mangue et de coco, salle de détente meublée de transats en bois et de coussins moelleux. « Notre seul souhait est que nos clients oublient

Bas-Montreuil-République



© VÉRONIQUE GUILLEN

tout et effectuent un beau voyage lorsqu'ils entrent ici », concluent Alexandra et Abou-Yero. ● O. R.

✕ OÙ ?

Hammam El Jannel: 201, rue Étienne-Marcel, Tél. : 09 81 01 01 38. Ouvert tous les jours.



Horaires et tarifs : www.hammam-eljannel.com

Antenne municipale de secteur République
59, rue Barbès
Tél. : 01 41 72 77 90.

Permanences des élus et conseils de quartier

■ BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE

Maison Lounès-Matoub, 4-6, rue de la République.

Véronique Bourdais: samedi 11 juin de 10 h 30 à 12 heures.

Florence Fréry: mercredi 15 juin de 17 h 30 à 19 heures.

Prochain conseil de quartier

✕ mardi 7 juin à 20 h 30,

centre de quartier Lounès-Matoub.

Ordre du jour : le projet du centre social Lounès-Matoub.

■ BAS-MONTREUIL - ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY

Centre de quartier Jean-Lurçat, 5, place du Marché.

Stéphane Bernard: sur rendez-vous au 01 48 70 64 84.

Catherine Pilon: sur rendez-vous au 01 48 70 63 96.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 15 juin, 19 h 30,

maison de quartier Jean-Lurçat.

■ BAS-MONTREUIL - BOBILLOT

Alain Monteagle et Emmanuel Cuffini:

sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 25 mai, salle Révolution, 16, rue de la Révolution.

Bas-Montreuil

Déposez vite vos projets !

L'association FIL est née de la volonté de développer les initiatives des habitants et des usagers du Bas-Montreuil, afin d'améliorer le lien social et la vie locale. Il s'agit de financer, de façon souple et rapide, des microprojets qui n'auraient pas pu voir le jour sans cette aide grâce à un fonds géré par un groupe d'habitants et par des représentants des structures institutionnelles du secteur. Le FIL a déjà financé un atelier de décoration de la place de la Fraternité avec des enfants, la réalisation de bacs à fleurs en matériaux de récupération par des adultes roms, le fleurissement des bacs par les habitants de l'OPHLM de la place de la Fraternité, le repas convivial lors du carnaval, des animations de rue dans le cadre des portes ouvertes d'ateliers... Tous ceux qui souhaitent solliciter une aide pour un projet de quartier doivent déposer leur candidature avant le 10 juin. ●

✕ OÙ, COMMENT ?

Pour obtenir et déposer des dossiers de candidature avant le 10 juin : centre social Lounès-Matoub, place de la République, tél. : 01 48 51 35 12. Ou par mail : fil.basmontreuil@laposte.net

RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR / MONTREAU - LE MORILLON

Théophile-Sueur

Groove en fête le 29 mai

La fête de quartier, c'est dimanche 29 mai de 8 heures à 18 heures avec le traditionnel vide-greniers tout au long de la journée, boulevard Théophile-Sueur. Les spectacles démarrent dès 14 heures sur la scène de la place du Marché... Au programme : du hip-hop, du rap et du RnB avec les jeunes des ateliers organisés par le service municipal de la jeunesse ; le spectacle de danse des enfants du centre de loisirs Daniel-Renoult, le spectacle de modern jazz du Red Star Club de Montreuil ; un show à l'américaine avec Aleston Jackson, imitateur talentueux de Mickael Jackson ; du chant lyrique, poétique et militant avec Nassira Keïta et son guitariste ; un concert de jazz funk avec le groupe Undergroove.

De nombreux stands vont également vous accueillir tout au long de la journée. Au programme, jeux variés et originaux pour les enfants et espaces de restauration. À découvrir également, une fresque de graff haute en couleur. ●



✕ OÙ ? QUAND ?

Avec la présence des associations Théophile-Sueur, Mosaïc, Z-Tribulations, Cirque Danse, Bouq'Lib, MVE... Renseignements : associations Théophile-Sueur et Mosaïc, Tél. : 01 45 28 33 65 ou 06 17 39 16 33. Inscriptions au vide-greniers jusqu'au samedi 28 mai, chaque mercredi et samedi de 10 heures à 12 heures au 141, boulevard Théophile-Sueur (local place du Marché). Prix : 7 euros le mètre linéaire.

Antenne municipale de secteur Le Morillon
77, rue des Blancs-Vilains
Tél. : 01 45 28 60 60.

Permanences des élus et conseils de quartier

■ RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR

Maison de quartier, place du Marché des Ruffins, 141, bd Théophile-Sueur.

Fabienne Vansteenkiste:

samedi 4 juin de 10 h 30 à 12 h 30.

Bassirou Barry: samedi 28 mai de 10 h 30 à 12 h 30.

Prochain conseil de quartier

✕ La réunion du conseil de quartier, initialement prévue le mardi 31 mai, est reportée au samedi 25 juin à 15 heures dans le préau de l'école élémentaire Daniel-Renoult, 4, rue Daniel-Renoult.

■ MONTREAU - LE MORILLON

PIMS, 24, place Le Morillon.

Agnès Salvadori: vendredi 27 mai à 18 heures, antenne de quartier, 77, rue des Blancs-Vilains.

Muriel Casalaspro: mercredi 15 juin de 18 à 20 heures, sur rendez-vous au 01 48 70 64 84 au PIMS.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 1^{er} juin à 20 heures, 24, place Le Morillon (ancien PIMS).

RAMENAS - LÉO-LAGRANGE / BRANLY - BOISSIÈRE

LEA écoute les questions des parents

Depuis 1996, l'association LEA* est un lieu neutre ouvert à tous les enfants et parents pour évoquer les problématiques familiales. Tous les vendredis, le sociologue Charles Di anime des discussions sur un thème précis.

Branly-Boissière



© GILLES DELBOS

Isabelle vient du Congo, Yamina d'Algérie, Moussa du Mali, Yolande de Montreuil, Sabah du Maroc, Zinabo des Comores... « Il est important que ces habitants qui viennent de pays différents se retrouvent ici », assure le sociologue Charles Di. Ce vendredi, ces habitués des ateliers « pause parents » ont choisi de discuter avec lui de la peur de l'autre. La séance commence à partir d'expériences vécues. À la question : « Vous est-il arrivé d'avoir peur ? », Yamina répond : « Tout le temps. C'est la méchanceté qui m'effraie. » Pour Isabelle, la peur de l'autre naît de la jalousie. Charles rebondit : « Mais que faire face à la peur ? »

À l'appui d'une fable contée par le sociologue, des réponses émergent : on peut la contourner par la ruse. « Mais en quoi et pourquoi l'autre peut-il être un danger ? », enchaîne Charles. « Parce qu'on craint qu'il nous fasse mal », répond l'assistance. Alors « qu'est-ce qui peut aider à sortir de situations où l'individu se sent menacé ? » Le savoir-faire, l'intelligence et, pourquoi pas, la connaissance de l'autre... D'ailleurs à bien y regarder, l'assemblée a déjà les éléments de réponse pour avoir moins peur de l'autre puisqu'elle organise régulièrement des rencontres ou des voyages dans les pays d'origine de chacun pour apprendre à mieux se connaître. Quoi qu'il

en soit, il est une chose que les habitants ne redoutent pas à LEA : la prise de parole, non seulement parce que l'ambiance y est très chaleureuse mais aussi parce que la confidentialité et le respect de la différence en constituent les principes fondamentaux. ● Anne Loqueneaux

* Lieu-Écoute-Accueil

✕ OÙ ? COMMENT ? Association LEA, 233, rue Aristide-Briand, tél. : 0148 18 76 04. Ateliers pause parents, les vendredis de 17 à 19 heures. Le 27 mai : les adolescents et la conduite des adolescents. Le 10 juin : le respect. Le 24 juin : le couple ou comment vieillir ensemble. Le 8 juillet : les enfants qui n'écoutent pas...

Branly-Boissière

Une famille rom à l'affiche

Mardi 7 juin, à l'occasion d'une séance de cinéma en plein air à La Boissière, la Montreuilloise Laurence Doumic présentera son documentaire *De l'autre côté de la route*, qui retrace le parcours d'une famille rom venue trouver refuge à Montreuil à l'automne 2009, sur un terre-plein de l'autoroute A186. Durant quatre saisons, en plein cœur de la polémique sur les Roms, elle a filmé



Laurence Doumic, la réalisatrice du film *De l'autre côté de la route*.

le quotidien de ces « êtres invisibles », leur combat d'intégration, leurs joies et leurs craintes, sans jamais tomber dans le misérabilisme. Un condensé de vérité brute qui « démolit les clichés » et témoigne de la générosité et de la persévérance d'une famille en particulier, mais aussi des habitants du quartier, comme Colette, la voisine d'en face, qui fut la première à traverser la route... Le documentaire sera projeté symboliquement non loin du lieu de tournage et suivi d'un débat avec la réalisatrice. ● Julie Subtil

Antenne municipale de secteur Jules-Verne
65, rue Édouard-Branly.
Tél. : 0156 63 00 52 ou 35

Permanences des élus et conseils de quartier

■ RAMENAS - LÉO-LAGRANGE

Centre de quartier,
149, rue Saint-Denis.

Claire Compain et Joslène Reekers : sur rendez-vous au 0156 63 00 50 ou 0156 63 00 52.

Prochain conseil de quartier

✕ samedi 11 juin à 16 h, centre de quartier.

■ BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne de secteur,
65, rue Édouard-Branly.

Claude Reznik : samedi 11 juin de 14 à 16 heures.

Prochain conseil de quartier

✕ mardi 31 mai à 20 h.

SOLIDARITÉ - CARNOT/CENTRE - VILLE/JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Antenne municipale de secteur Gaston-Lauriau, 35, rue Gaston-Lauriau, Tél. : 0141721841.

Permanences des élus et conseils de quartier

■ SOLIDARITÉ - CARNOT

Centre de quartier Mendès-France, 59, rue de la Solidarité.

Alain Callès : vendredi 3 juin de 19 à 20 heures sur rendez-vous au 0148 70 64 01.

Daniel Mosmant : sur rendez-vous 0148 70 60 00 (demander le secrétariat de Daniel Mosmant).

Prochain conseil de quartier

✕ vendredi 3 juin à 20 h 30, salle Julie-Daubié à l'école Louise-Michel.

■ CENTRE-VILLE

Anne-Marie Heugas : en mairie, sur rendez-vous au 0148 70 69 69.

Denise Ndzakou : 30, rue de Stalingrad, sur rendez-vous au 0148 70 69 69.

■ JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Maison de quartier, 35 bis, rue Gaston-Lauriau.

Nabil Rabhi : sur rendez-vous au 0148 70 63 51.

Jamila Sahoum : sur rendez-vous au 0148 70 64 01.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 1^{er} juin à 20 h 30, antenne de secteur, 35 bis, rue Gaston-Lauriau.

Permanences des conseillers généraux

■ Canton Est Jean-Charles Nègre conseiller général du canton de Montreuil Est.

Contact : 0616182345. Blog : www.jeancharlesnegre.com

mail : montreuil@jeancharlesnegre.com

■ Canton Nord Frédéric Molossi conseiller général du canton de Montreuil Nord vous rencontre à votre convenance. Contact : 0143939434, blog, molossi93.com

Prochaines permanences : vendredi 27 mai de 14 heures à 16 heures au centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis ; vendredi 3 juin de 14 heures à 16 heures à la maison de quartier Annie-Fratellini, 2-3, square Jean-Pierre-Timbaud.

■ Canton Ouest Belaïde Bedreddine conseiller général du canton Bas-Montreuil (Montreuil Ouest), chaque vendredi à 15 heures, 10, rue Victor-Hugo. Contact, Tél. : 0683426383.

Permanences du député

7^e circonscription de Seine-Saint-Denis (Montreuil)

Jean-Pierre Brard, le vendredi sur rendez-vous. Tél. : 0149887240

ou mail : contact@depute-brard.org

LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS - BARBUSSE

Antenne municipale de secteur
51, rue des Clos-Français
Tél. : 01 56 93 30 45.

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS

Maison de quartier Annie-Fratellini,
2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.

Hélène Zeidenberg : sur rendez-vous au 01 48 70 63 51.

Halima Menhoudj : sur rendez-vous au 01 48 70 64 84.

Prochain conseil de quartier

✕ mardi 7 juin 20 heures.

■ VILLIERS - BARBUSSE

Maison de quartier Gérard-Rinçon,
30, rue Ernest-Savart.

Serge Haziza : sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.

Gilles Robel : mardi 21 juin de 19 h 30 à 20 h 30,

uniquement sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.

Prochain conseil de quartier

✕ vendredi 24 juin à 20 heures, à la maison de quartier.



© GILLES DELBOS

Villiers-Barbusse

Une fête hippopotamesque !

Vide-greniers, musique, rencontres avec les associations, restauration au programme de la fête du quartier le samedi 28 mai de 9 heures à 23 heures.

Samedi 28 mai de 9 heures à 23 heures, la fête de quartier de Villiers-Barbusse sera touchée par la Grâce... de l'hippopotame. C'est en effet le nom de la fanfare loufoque, dont

le style oscille entre sonorités balkaniques, funks et latinos, qui arpentera la rue Ernest-Savart pendant que les badauds, attirés par le vide-greniers, papillonneront de stand en stand avant de se rendre sur le terrain de la mai-

son de quartier Gérard-Rinçon pour écouter Sunny Side Up, qui interprétera des tubes anglo-saxons, Youque and Fly duo à l'énergie communicative, Si on chantait, des habitués de la scène de la maison de quartier, Troublant Roméo et leur jazz manouche, Rock'ave que l'on ne présente plus et Kaso qui clôturera la soirée au son d'un reggae-dancehall enflammé. Les associations feront le reste. Salut les Co-pains vous fera découvrir la cuisson du pain autour du four communautaire et Bouq'lib vous expliquera comment on devient un « lib'booker ». Quant à RESF, Mosaic et la régie de quartier, ils présenteront leurs activités. Le maître mot de ces réjouissances ? Eco responsabilité avec l'association Le Relais qui déposera deux bacs dans la rue Savart afin de collecter les vêtements invendus à la fin du vide-greniers, les fameux gobelets réutilisables et des poubelles de tri disséminées un peu partout dans la fête. ● O. R.

✕ OÙ ? QUAND ?

Samedi 28 mai, rue Ernest-Savart, de la place du Général-de-Gaulle à l'avenue Barbusse et sur le terrain de la maison de quartier Gérard-Rinçon. Renseignements : comité des fêtes et collectif du conseil de quartier Villiers-Barbusse au 09 71 30 14 87. Programme détaillé disponible dans tous les lieux publics.

Villiers-Barbusse

Un tremplin pour les jeunes musiciens

Dans le cadre de l'édition 2011 de Festivilliers, festival musical organisé le premier week-end de juillet par le comité des fêtes du quartier Villiers-Barbusse, un tremplin jeune, ouvert à tous les musiciens de moins de 25 ans, est organisé pour la première fois le vendredi 1^{er} juillet. Le lauréat, sélectionné par un jury professionnel, se produira samedi 2 juillet sur la scène de Festivilliers, installée au fond du terrain de la maison de quartier Gérard-Rinçon, en première partie du concert de The Moonkeys, La Canaille et des Gréments de fortune. Un bon d'achat pour acquérir du matériel musical ainsi qu'un enregistrement live ou studio sera offert au vainqueur. ●

✕ QUAND ? COMMENT ?

Dépôt des candidatures jusqu'au mercredi 15 juin. Se présenter au café La Pêche, 16, rue Pépin avec une maquette, un dossier de présentation et une fiche technique. Le tremplin est ouvert à tous les styles musicaux. La seule condition pour s'inscrire : avoir moins de 25 ans. Pour plus d'informations : 06 98 67 38 24 ou mgbensaid@free.fr

LA SAISON DES VIDE-GRENIERS BAT SON PLEIN !

SAMEDI 28 MAI

Montreau-Le Morillon

Vide-greniers organisé par l'UAPM.

✕ OÙ ? QUAND ? COMMENT ?

Rue des Blancs-Vilains à partir de 7 h 30.

Renseignements et inscription : 06 03 71 37 21

Villiers-Barbusse

Vide-greniers organisé dans le cadre de la fête de quartier par le comité des fêtes.

✕ OÙ ? QUAND ?

Rue Ernest-Savart, de la Place du Général-de-Gaulle au boulevard Barbusse, de 9 à 19 heures.

Jean-Moulin-Beaumonts

L'association des Beaumonts organise son huitième vide-greniers.

✕ OÙ ? QUAND ? COMMENT ?

Rues des Charmes, des Ormes et des Tilleuls, de 9 à 18 heures.

Renseignements et inscriptions : 06 37 50 22 40 ou <http://assoc.beaumonts.free.fr>

DIMANCHE 29 MAI

Ruffins-Théophile-Sueur

Le conseil de quartier organise un vide-greniers.

✕ OÙ ? QUAND ? COMMENT ?

Place du marché et 141, bd Théophile-Sueur, à partir de 7 heures. Inscriptions à l'Antenne de secteur, 77, rue des Blancs-Vilains, du lundi au vendredi de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 h 30 ou au 01 48 70 66 83

Solidarité-Carnot

Dans le cadre du carnaval du Bas-Montreuil, l'association Sacamalices 93 organise un vide-greniers.

✕ OÙ ? QUAND ? COMMENT ?

Place de la Fraternité, de 9 à 18 heures. Inscription : amicalefraternite@yahoo.fr

DIMANCHE 5 JUIN

Villiers-Barbusse

Le Collectif des habitants de la rue de la Pointe (ChaPo) organise un vide-greniers au profit des Restos du cœur.

✕ OÙ ? QUAND ? COMMENT ? Rues de la Pointe et de la Traverse, de 9 à 18 heures.

Inscriptions : <http://chapo93.free.fr>



A deux pas de la Mairie, notre équipe vous accueille et vous guide dans vos projets par ses conseils avisés. Convivialité, confiance, écoute et rapports humains sont nos principes de base. Bénéficiant de 20 ans d'expérience, nous vous offrons l'avantage d'un large choix de biens à la vente et à la location sur l'Est Parisien.

Transactions - Locations - Gérance - Syndic - Estimations Gratuites

ROSCH IMMOBILIER

9, BD PAUL VAILLANT COUTURIER - 93100 MONTREUIL

Tél. : 01 48 18 77 77 - Fax : 01 48 18 09 68

Consultez nos affaires sur www.annecarole-montreuil.com

Kangourou Kids
C'est dans la poche !

Nounous à domicile

Bébés & enfants

01 48 57 9000
www.kangouroukids.fr

53 Avenue Pasteur
93100 MONTREUIL
contact.montreuil.93@kangouroukids.fr

Les repas de quartier à la carte

À table ! L'appel des repas de quartiers, c'est vendredi 3 juin cette année. Il y a forcément des convives qui vous attendent près de chez vous : pas besoin de boussole, il suffit de vous repérer sur notre carte, sur laquelle sont portées déjà plus de 70 réjouissances répertoriées au 19 mai. Mais vous pouvez toujours décider, même au dernier moment, de dresser des tables dans votre quartier !



© GILLES DELBOS



Vous pouvez aussi repérer le repas le plus proche de chez vous sur notre plan en ligne à l'adresse : www.montreuil.fr/repas
Autre solution : passer un coup de fil au 01 48 70 68 94 pour obtenir des renseignements.

Légendes

En bleu

Secteur Bas-Montreuil / République / Étienne-Marcel - Chanzy / Bobillot

En rose

Secteur La Noue - Clos-Français / Villiers-Barbuse

En jaune

Secteur Solidarité-Carnot / Centre-ville / Jean-Moulin - Beaumonts

En gris

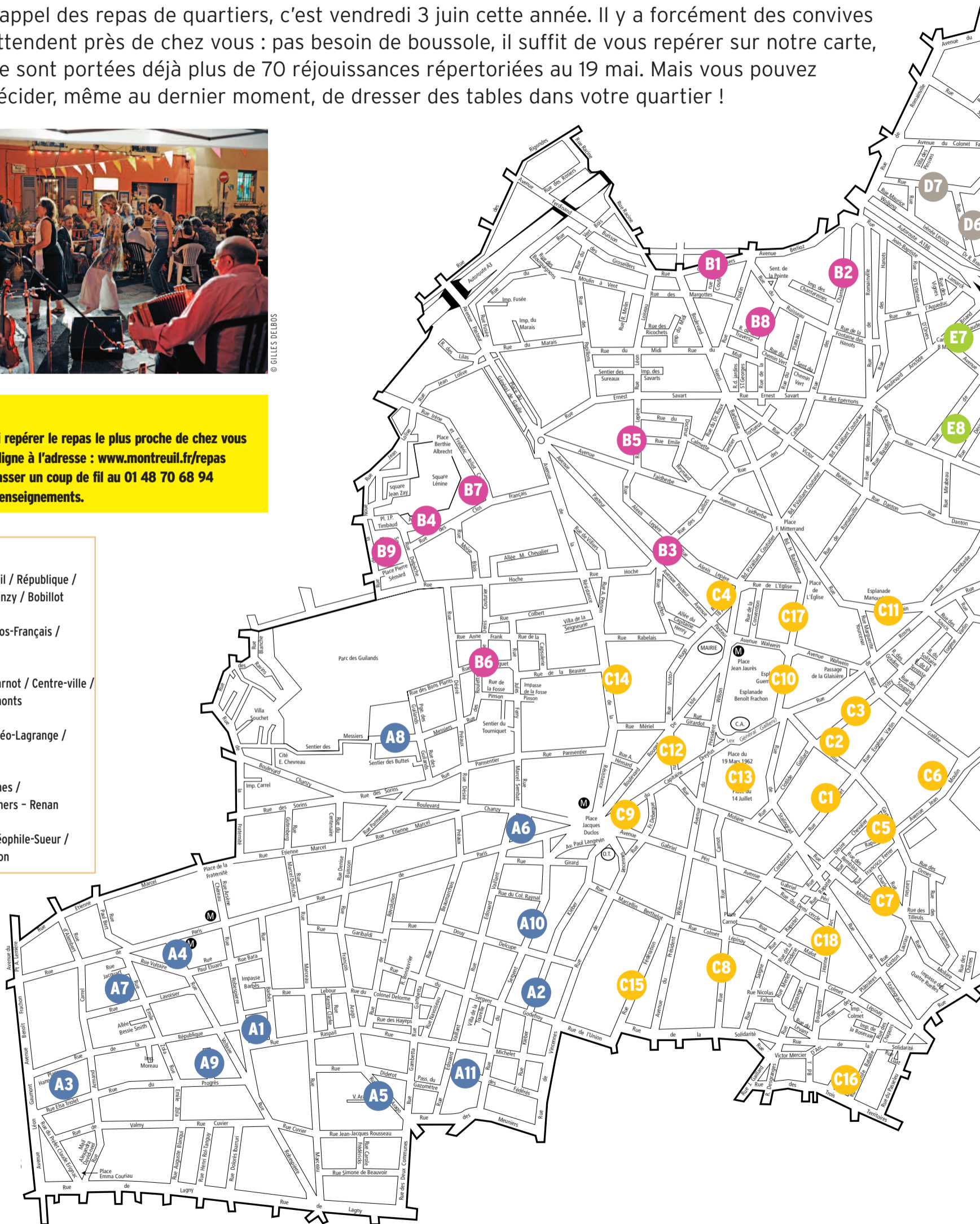
Secteur Ramenas - Léo-Lagrange / Branly-Boissière

En vert

Signac - Murs-à-Pêches / Bel-Air - Grands-Pêchers - Renan

En mauve

Secteur Ruffins - Théophile-Sueur / Montreuil - Le Morillon





© GILLES DELBOS



© JEAN-LUC TABOUEAU



© JEAN-LUC TABOUEAU



© GILLES DELBOS

Concours photo

À vos boîtiers !

N'oubliez surtout pas d'apporter vos appareils photo le 3 juin : la Ville organise un grand concours photo sur les repas de quartier. Les dix meilleurs clichés seront publiés dans *Tous Montreuil* du 21 juin.

Comment ?

Envoyez votre photo (3 clichés max par participant) à l'adresse : vosphotos@montreuil.fr ou publiez-la directement sur : www.flickr.com/groups/montreuil avant le mercredi 8 juin midi

en précisant votre nom, le titre et le lieu de la photo (modalités de participation à l'adresse : www.montreuil.fr/repas) ●

PROCHAINEMENT À MONTREUIL NOUVEAU PROGRAMME



Bâtiment
Basse
Consommation

Une adresse privilégiée pour devenir propriétaire

[PTZ +]⁽¹⁾

- À proximité du métro
- Une résidence à l'architecture contemporaine
- Du studio au 5 pièces
- Une résidence BBC
(Bâtiment Basse Consommation)
- Parkings en sous-sol

(1) Sous réserve de destiner le bien à sa résidence principale. Le taux d'emprunt est applicable sur un plafond maximum qui est établi en fonction de la localisation, du type, de la performance énergétique et du nombre de personnes résidant dans le bien immobilier. Sous réserve des textes officiels de la Loi de finances 2011. - OSWALDORB - RCS : 83437249.44 - Document et illustration non contractuels - Libre interprétation de l'artiste - Perspective : architecte JJ.Ory - 05/2011

RENSEIGNEMENTS

0810 179 179*

*0,07€ TTC LA MINUTE

OGIC

www.ogic.fr

TOUS MONTREUIL N°57 DU 24 MAI AU 6 JUIN 2011

- ▶ Théâtre ▶ 15
- ▶ Musique ▶ 15 ▶ 16
- ▶ Danse ▶ 16
- ▶ Réunions publiques et concertations ▶ 16
- ▶ Expos ▶ 16
- ▶ Lectures et rencontres ▶ 16 ▶ 17
- ▶ Cinéma ▶ 17
- ▶ Cours/ateliers/stages ▶ 17 ▶ 18
- ▶ Web ▶ 18
- ▶ L'agenda des seniors ▶ 18



© D.R.
Les 7 péchés capitaux, de Bertolt Brecht et Kurt Weill, au théâtre Berthelot.

d'écoute avec la chanteuse Aurélie Maisonneuve. Le 28 mai, poésie de la nature dans *Un petit hublot de ciel*.

▶ Réservations tél. : 01 48 13 14 49.
Programme complet sur le site <http://193soleil.canalblog.com>

DU 25 AU 29 MAI

▶ **LÀ-BAS SI TU Y ES**
Théâtre musical jusqu'à 5 ans
THÉÂTRE DE LA NOUË

12, PLACE BERTY-ALBRECHT - LES 25 ET 29 MAI À 11 H ; LE 28 À 17 H
▶ Eva Kovic, dans une mise en scène d'André Roche, interprète le clown Pifalo à bord de son « Vélavion ». Il voyage d'Afrique en Europe de l'Est, en Italie, et collecte des comptines et des chansons dans toutes les langues.

DU 9 AU 20 JUIN ET EN AVANT-PREMIÈRE LE 4 JUIN

▶ **THÉÂTRE AU JARDIN**
Concerts, théâtre, contes, lectures

MUSÉE HORTICOLE
4, RUE DU JARDIN-ÉCOLE - LE 4 JUIN À 20 H 30
CHEZ PAOLA ET MARTIN -

7, RUE DENIS-COUTURIER - LE 9 JUIN À 20 H 30
▶ En juin, théâtre au jardin grâce à la compagnie Ekphrasis dirigée par Arlette Desmots. En avant-première le 4, *Émois de roses*, une lecture musicale d'Emmanuelle Galy et Arlette Desmots ; luthiste, Marie Langlet ; chanteuse soprano, Marie-Cécile Calmelet. Le 9, le violoncelliste danois Jakob Kullberg, à la carrière internationale, nous offre un concert d'ouverture.

▶ Réservation tél. : 01 48 59 56 17 et CieEkphrasis@aol.com. Entrée : libre participation. Programme complet et plan d'accès aux sites <http://theatreaujardin.theatre-contemporain.net/>

form avec de longs jams psychédélics ; Jarse qui combine en solo un songwriting « à l'ancienne » ; Mik Quantus et son cocktail bizarre de BO de « vidéodrome ». Le 27, Rythmsection, un trio d'improvisations euphoriques, puis le duo Kevin Drumm et Tom. Le 8 juin, John Butcher, Gino Robair et John Edwards, trois musiciens qui repoussent les possibilités instrumentales jusqu'à la fascination.

▶ Tél. : 01 42 87 25 91. Entrée 8 €, 10 € et 12 €. www.instantschavires.com

VENDREDI 27 MAI

▶ **TREPLIN LA PÊCHE**
Sélection de groupes montreuillois

LA PÊCHE
16, RUE PÉPIN - 20 H 30
▶ La quatrième édition du tremplin annuel de La Pêche présente quatre formations à découvrir dans les styles musicaux différents : rock, chanson, hip-hop. Une soirée découverte des talents montreuillois !

▶ Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée 6 € et 9 €.

▶ **JAZZ**
AUX MURS-À-PÊCHES
Ateliers jazz du conservatoire

THÉÂTRE DE VERDURE
65, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL - 20 H 30
▶ Le théâtre de La Girandole plante son chapiteau dans un espace champêtre le temps d'une programmation estivale. Nous entendrons ce soir-là, « *sous les étoiles* », les participants des ateliers de jazz du conservatoire dirigés par Malo Vallois.

▶ Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée libre.

SAMEDI 28 MAI

▶ **BRINGUE'S BALLADES**
Chansons d'humour

MAISON DES FEMMES
28, RUE DE L'ÉGLISE - 20 H 30

▶ Théâtre

LES 3 ET 4 JUIN

▶ **LES 7 PÉCHÉS CAPITAUX**
Opéra

THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - LE 3 À 20 H 30 ; LE 4 À 17 H ET 20 H 30

▶ La compagnie Les Sentiers du tourniquet a adapté cet opéra composé par l'Allemand Kurt Weill, sur un livret de Bertolt Brecht. Une fable sur la désillusion conçue comme un « road-movie » à travers les États-Unis, qui interroge sur les notions fluctuantes de vice et de vertu...

▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 8 € et 12 €.

DU 24 MAI AU 2 JUIN

▶ **FESTIVAL 1.9.3 SOLEIL**
Spectacles jeune public

à partir de 6 mois

PARC DÉPARTEMENTAL JEAN-MOULIN-LES GUILANDS - *UCCELLINI* LE 26 À 14 H ET 15 H 30 ; LE 27 À 9 H 15 ET 10 H 45 ; *GRAINES D'ÉCOUTE* LE 27 À 15 H ET 16 H ET LE 28 À 11 H 30, 16 H ET 17 H ; *UN PETIT HUBLOT DE CIEL* LE 28 MAI À 11 H ET 16 H 30

▶ L'art pour les bébé investit les parcs et les théâtres de la Seine-Saint-Denis pendant cette 4^e édition du Festival 1.9.3 Soleil. Danse, musique, poésie, théâtre d'objets, d'ombres, de lumières, jeux... Dans le parc Jean-Moulin-Les Guilands, le spectacle de théâtre et peinture *Uccellini* raconte délicatement, les 26 et 27 mai, « *l'art comme possibilité d'aller chercher et de rendre visible ce qui nous rassemble* ». Les 27 et 28 mai, *Graines*



© JEAN-LOUIS FERNANDEZ
▶ Tél. : 01 48 70 00 55. Entrée 3 €, 4 € et 6 € pour les Montreuillois.

JUSQU'AU 30 JUIN

▶ **SOUS LES PÊCHERS**
LA PLAGÉ

1^{re} édition estivale pluridisciplinaire
THÉÂTRE DE VERDURE
65, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL

▶ Entrecroisé avec des ateliers de pratiques artistiques dans le Haut-Montreuil, le programme des spectacles du théâtre de La Girandole prend l'air. Le 25 mai à 15 heures, *Gloups*, un duo de clowns à voir à partir de 7 ans. Le 27 mai à 20 h 30, concert de jazz. Le 28 mai à 16 heures et le 29 mai à 15 heures, *En arrière toute*, théâtre, magie et musique. Le 1^{er} juin à 15 heures, concert jeune public par les élèves du conservatoire. Le 4 juin à 16 heures et le 5 juin à 15 heures, *Fabula Buffa*, théâtre et media dell'arte. Les 8 et 15 juin à 15 heures, *La Robe à l'envers*, théâtre et marionnettes.

▶ Programme complet sur le site www.girandole.fr
Réservation tél. : 01 48 57 53 17. Entrée 2 €, 5 € et 10 € au choix du spectateur. Entrée libre les 4 et 5 juin.

▶ Musique

SAMEDI 21 MAI

▶ **LES MAUVAISES HERBES**

Reprises de Brassens
LE LÈCHE-VIN
1, BOULEVARD JEANNE-D'ARC - À PARTIR DE 19H30
▶ Olivier et Martial chantent Georges Brassens.
▶ Entrée libre.

DU 25 MAI AU 8 JUIN

▶ **MUSIQUE**
EXPÉRIMENTALE
Électroacoustique, bruitiste...

LES INSTANTS CHAVIRÉS
7, RUE RICHARD-LENOIR - 21 H
▶ Le 25, Avarus, et son rock free-

SAMEDI 28 MAI

▶ **TOM DIAKITÉ**
ET ADAMA COULIBALY

Musique malienne
MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30
▶ Tom Diakité, chanteur, compositeur, multiinstrumentiste, a accompagné Mory Kanté, les Gipsy Kings... Après deux albums, il revient avec un nouvel opus. Et partage le plateau de l'Argo'notes avec Adama Coulibaly (photo), nom prestigieux emprunté au gouverneur du royaume bambara au XVIII^e siècle. Ce musicien a suivi pendant vingt ans « *le griot des chasseurs* », Sibiri Samaké, dans les cérémonies et les tournées à l'étranger, puis a enregistré son premier album *Baba* sous le parrainage de Salif Keita.
▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée 7 € et 10 €.



À noter

■ **SERVICE BILLETTERIE**
À L'OFFICE DE TOURISME
Achetez vos places de spectacles, de concerts, de rencontres sportives et vos entrées aux musées et aux parcs d'attractions.



DU 2 AU 5 JUIN

► FESTIVAL TA PAROLE

Concerts de chansons françaises

LA PAROLE ERRANTE

9, RUE FRANÇOIS-DEBERGUE

► Des artistes émergents, indépendants, prometteurs et engagés tiennent l'affiche de ce festival de chanson qui fédère des passionnés, des utopistes et des rêveurs.

► Réservation tél. : 01 48 40 56 53 et info@festivaltaparoledes.org. Programme complet www.festivaltaparoledes.org. Entrée gratuite pour les moins de 12 ans. Pass de 4 jours 35 €. Entrée au concert à l'unité 10 € et 15 €.



© D.R.

► Auteure et interprète, Évelyne Neuvelt, accompagnée au piano par André Maby, livre un humour dérangeant et fantaisiste, parfois teinté de gravité autour de ses rêves et de ses frayeurs...

► Tél. : 01 48 58 46 59. Libre participation.

DIMANCHE 29 MAI

► LE RONDO

Concert du dimanche matin

CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT DÉPARTEMENTAL
13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 11 H

► De Mozart à Stravinsky, les deux pianistes Muriel Blaisse et Pierre-Yves Jalicon se livrent au rondo, une forme simple d'origine populaire, qui fait alterner couplets et refrain.

► Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée libre.

LES 29 MAI,
5, 12 ET 19 JUIN

► DIGITALES VAGABONDES

Conférence chantée

PARC DÉPARTEMENTAL JEAN-MOULIN - LES GUILANDS
MAISON DU PARC -

Réunions publiques et concertations

► BAS-MONTREUIL

JEUDI 9 JUIN

Réunions publiques de concertation sur la création de deux zones d'aménagement concerté (ZAC)

RÉFECTOIRE DE L'ÉCOLE VOLTAIRE
3, RUE PAUL-ÉLUARD - 19 HEURES

► CONSEIL MUNICIPAL

JEUDI 23 MAI

Prochain conseil municipal

SALLE DES FÊTES DE L'HÔTEL DE VILLE - 19 HEURES

RUE DE L'ÉPINE-PROLONGÉE À BAGNOLET - LES 29 MAI ET 5 JUIN DE 16 À 17 H

► Stéphanie Barbarou et Laurence Hartenstein de la compagnie Station Miao proposent chants, carnets de route, cartographie inventée, géographie, botanique... Une vraie fiction s'écartant de la route de la soie, une histoire de fleurs et de Chine. Le 29 mai, *Zig-Zag au Caucase*, le 5 juin, *Estomper la carte au-dessus du Bosphore*.

► Inscription indispensable tél. : 01 43 93 78 95. Entrée libre.

Programme complet sur www.lohart.fr

MERCREDI 8 JUIN

► TAAMABA LE GRAND VOYAGE

Concert jeune public

THÉÂTRE DES ROCHES

19, RUE ANTOINETTE - 15 H

► Toma Sidibé, originaire de Côte-d'Ivoire, fait « parler » le djembé et joue avec les formes artistiques entre musique du monde, conte, danse et théâtre. En première partie, présentation du travail des enfants de Montreuil avec le festival Ta Parole.

► Réservation indispensable tél. : 01 48 70 62 62. Entrée gratuite.

► Danse

JEUDI 26 MAI

► ENCORE UNE HEURE SI COURTE

Création 2011

ESPACE 1789

2-4, RUE ALEXANDRE-BACHELET - 93 400 SAINT-OUEN - MÉTRO GARIBALDI OU MAIRIE DE SAINT-OUEN - 21 H

► Claire Heggen et Yves Marc, du théâtre du Mouvement, ont construit une œuvre de lointain cousinage avec Jacques Tati ou Buster Keaton.

► Tél. : 01 40 11 50 23. Entrée 9 € et 13 €. www.espace-1789.com/

JUSQU'AU 29 MAI

► RENCONTRES CHORÉGRAPHIQUES INTERNATIONALES EN SEINE-SAINT-DENIS

Festival de danse contemporaine

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL

SALLE MARIA-CASARÈS -

63, RUE VICTOR-HUGO - LES 27, 28

ET 29 MAI

SALLE JEAN-PIERRE-VERNANT -

10, PLACE JEAN-JAURÈS - LES 26, 27, 28

ET 29 MAI

► Événement phare du département, ces Rencontres internationales dirigées par Anita Mathieu rassemblent vingt-cinq compagnies de seize pays différents qui présentent des œuvres contemporaines dans dix villes de la Seine-Saint-Denis.

► Tél. : 01 48 70 48 90. www.nouveau-theatre-montreuil.com Entrée 11 € et 16 €, forfaits 60 € les 6 places et 80 € les 10 places (moitié prix pour les étudiants). Programme détaillé et bulletins de réservation sur le site :

www.rencontreschorographiques.com et tél. : 01 55 82 08 01.

Expos

LES 27, 28 ET 29 MAI

► KARINE LEMERY ET NATHALIE BOUTTÉ

Meubles, luminaires, mobiles, dessins...

ATELIER DU CLOU À LA FLEUR

56, BOULEVARD CHANZY - LE 27 DE 16

À 20 H ; LES 28 ET 29 MAI DE 10 H À 19 H

► Entrée libre. <http://karine-lemery.com>
www.nathalieboutte.com

DIMANCHE 29 MAI

► ŒUVRES EN MÉTAL

Création de l'atelier Eco-fer

COMME VOUS ÉMOI

5, RUE DE LA RÉVOLUTION - EXPOSITION

DE 11 H À 18 H ; PROJECTION À 18 H 30

► Le sculpteur sur métal Christian Grisinger a formé les cinq artistes roms Gratian Bancu, Sami Caldarrar, Florin Carpaci, Flavius Cirpaci et Lalu Carpaci. L'exposition de leurs œuvres précède la projection du film de Laurence Doumic *De l'autre côté de la route*. Une initiative accompagnée par l'association Ecodrom93.

► Entrée libre. www.ecodrom.org

JUSQU'AU 1^{ER} JUIN

► JARDIN SONORE

Salon numérique en plein air

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE

► Des ondes numériques vont éclore en plein air pour créer un jardin sonore et lumineux.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

DU 4 AU 19 JUIN

► SONS ET SILENCES

Aquarelles et acryliques

L'ESCALIER

104-106, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - VERNIS-

SAGE SAMEDI 4 JUIN À 17 H ; VISITES DU

MERCREDI AU VENDREDI DE 15 H À 19 H 30 ;

SAMEDI ET DIMANCHE SUR RENDEZ-VOUS

► À la fois peintre et psychanalyste, Desy Safan-Gerard expose en Allemagne, au Chili, aux États-Unis. Des études musicales l'ont conduite à « traduire » visuellement ce qu'elle entend...

► Entrée libre. art-escalier.blogspot.com

DU 6 JUIN AU 1^{ER} JUILLET

► MOSAÏQUES

Créations de Les Flotcats

LA RE-NAISSANCE

71, RUE MARCEAU

► Les artistes Catherine Poulain et Florence Montceau partagent la même passion pour la mosaïque : portraits, personnages, paysages... mais également de la décoration de mobilier et d'objets.

► Entrée libre.

JUSQU'AU 20 JUIN

► HASSAN MIMOUNI

Peintures

ROYAL MONTREUIL

59, RUE DE PARIS

► Soleil, lumière, couleurs font rayonner l'expressionnisme et symbolisme d'Hassan Mimouni.

► Entrée libre.

► DOM RAVELO

Photographies

TERRE GOURMANDE

37, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE

► Tél. : 01 48 59 91 62. Entrée libre.

JUSQU'AU 25 JUIN

► DES FEMMES ET DES BULLES

BD féminine

LIBRAIRIE DES BULLES ET DES BALLONS

57, RUE ROBESPIERRE

► Douze dessinatrices dotées de « superpouvoirs » revisitent l'univers des super-héros, personnages emblématiques de la bande dessinée. Issues de la galaxie des blogs BD, Anne-Lise, Bambiii, Leslie Plée, Liliamelougat, Isacile, Lilla, Luchie, Mady, Miss Bean, Morpheen, Patchouli et Zelba « n'attendent plus que vous pour sauver le monde... »

► Tél. : 01 48 59 74 77. Entrée libre

JUSQU'AU 30 JUIN

► VIETNAM, IMAGES DE TOUS LES JOURS

Photographies

IUT - HALLE D'EXPOSITION

140, RUE NOUVELLE-FRANCE -

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 H À 18 H 30

► Suzon Charbonnier et Marie-Hélène Hofmann rapportent des images émouvantes et « parlantes » de la vie quotidienne au Vietnam. Une exposition en partenariat avec l'association Vietnam, les enfants de la dioxine (VNED).

► Entrée libre. www.iut.univ-paris8.fr

JUSQU'AU 1^{ER} JUILLET► PLUTÔT QUE RIEN 2^E VOLET

Installations

MAISON POPULAIRE

SAMEDI 11 JUIN

► PEDRO LOMBARDI

Photographies

L'ART À PALABRES

27, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL -

VERNISSAGE 11 JUIN DE 18 H À MINUIT

► Photographies de Pedro Lombardi.

► Tél. : 06 28 34 35 85.

<http://lartapalabres.artblog.fr>



© PEDRO LOMBARDI

JUSQU'AU 4 JUIN

► AU FIL DE L'EAU

Photographies

LA RE-NAISSANCE

71, RUE MARCEAU

► Une exposition de l'artiste Sophie Borrel.

► Entrée libre.



© D.R.

9 BIS, RUE DOMBASLE

► Sur le thème « Rien ne se perd, rien ne se crée, tout se transforme », la commissaire d'exposition Raphaëlle Jeune et le philosophe Frédéric Neyrat présentent le second volet de l'exposition *Plutôt que rien*. Les artistes Guillaume Aubry, Dominique Blais, Carole Douillard et Marie-Jeanne Hoffner explorent la notion de transformation dans le domaine artistique.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

JUSQU'AU 2 JUILLET

► POSES À MONTREUIL

Photographie

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER

► Ces portraits d'actrices et d'acteurs, danseurs, musiciens... ont été réalisés dans le Haut-Montreuil, dans un studio implanté par Pedro Lombardi.

► Tél. : 01 41 58 14 09. www.destinationmontreuil.fr Entrée libre.

► KATHLEEN SCARBORO ET NADINE LE PRINCE

Peintures d'ailleurs

ESPACE SAINT-MARTIN

199 BIS, RUE SAINT-MARTIN - 75003 PARIS

► Entrée libre. www.kathleenscarboro.fr

Lectures et rencontres

SAMEDI 28 MAI

► SOIRÉE BIEN-ÊTRE

Yoga, sophrologie, relaxation...

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - DE 19 H À 21 H

► Guidés par les voix d'Antoine Clairon, Jacques Laurent, Laurence Durand et Nathalie Rado, vous allez vous ressourcer avec le vinyasa yoga, la sophrologie et la relaxation, le massage shiatsu...

► Tél. : 01 42 87 08 68. Tarif 15 € et 20 €.

► CAFÉ DES AIDANTS

Solidarité

RESTAURANT LA TERRASSE

35, RUE DE L'ÉGLISE -

DE 10 H 30 À 12 H

► Pour accompagner ces personnes qui consacrent leur temps et énergie

à un proche dépendant, des conférences-débats, animés par un-e psychologue clinicien-ne, ont lieu tous les mois. Un moyen de partager ses expériences et d'essayer de trouver des solutions ensemble. Le prochain café des aidants aura pour thème : « Sécurité et prise de risque de la personne aidée ».

► Prévoir une participation pour la consommation. Renseignements au 01 48 70 65 01.

► JOURNÉE SHOPPING

Les adhérents vous invitent

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - DE 10 H 30 À 18 H 30

► Les adhérents de la Maison populaire vous invitent à essayer des garde-robes en bon état. Troc et vente à petits prix dans le jardin. Attention, cette initiative sera annulée en cas de pluie.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre. Petite restauration sur place.

MARDI 31 MAI

► J'AI UNE SOIRÉE À LA BIBLIOTHÈQUE

Avec les jeunes des collèges et lycées

ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE -



À PARTIR DE 17 H

► Les jeunes de Jean-Jaurès, Eugénie-Cotton, Fabien, Condorcet, Jean-Moulin, Paul-Éluard, et les participants du club de lecture Lékri Dezados coorganisent cette soirée où se croisent les formes d'expression artistiques. Avec *Grand Audiometric Mix*, DJ performance avec Black Sifichi. « Et moi, qu'est-ce que j'en dis », une émission TV en direct avec la Web TV et les jeunes. Un concert avec des groupes de jeunes Montreuillois,

dont Youke & Fly et Black Sifichi.

► Entrée libre. Open bar sans alcool pour accompagner cet événement.

SAMEDI 25 JUIN

► LES PÊCHES EN FOLIE

Visite guidée

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - DE 14 H À 18 H

► Journée festive autour du patrimoine horticole montreuillois : stands d'animations et de dégustation.

► Tél. : 01 41 58 14 09

et accueil@destinationmontreuil.fr

www.destinationmontreuil.fr

Cours Ateliers Stages

SAMEDI 28 MAI

► CALLIGRAPHIE ARABE

Stage

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - DE 10 H À 17 H

► Les participant-e-s sont invité-e-s à expérimenter la calligraphie comme un support de peinture à travers des exercices pratiques.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Tarif 36 € et 45 €.

► PRÉPARER UN CADEAU FÊTE DES MÈRES

Stage pour enfants de 6 à 12 ans

DE FIL EN CAFÉ

87, RUE DE PARIS - DE 9 H À 12 H

► Les enfants sont initiés à la couture à travers un travail ludique et fabriquent un cadeau pour la Fête des mères. Fournitures, viennoiserie et boisson comprises.

► Inscriptions tél. : 01 64 47 51 53.

Tarif 35 €. Forfait à partir de 3 enfants

90 €. Forfait 10 séances à offrir pour apprendre à coudre sur des machines performantes 95 €.

SAMEDI 4 JUIN

► JARDIN PARTAGÉ FLEUR DE POTIRON

Visite guidée

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - 14 H

► Dans le cadre de *Rendez-vous au jardin*, l'association Fleur de Potiron a investi une parcelle du terrain d'aventures François-Arago située dans le Bas-Montreuil. Un lieu atypique de création, de partage et de préservation de la biodiversité.

► Tél. : 01 41 58 14 09 et accueil@destinationmontreuil.fr Tarif 6 € et 7 €.



© GILLES DELBOS

PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIES

DU 25 AU 31 MAI

■ **THE TREE OF LIFE**, DE T. MALICK (VO) ► MER. : 14H 30, 17H 15, 20H. JEU. : 18H, 20H 45. VEN. : 12H, 14H 45, 17H 30. SAM. : 13H 30, 19H 15, 22H. DIM. : 14H 30, 17H 15, 20H. MAR. : 18H 15, 21H. ■ **CINÉ-KARAOKÉ : MARY POPPINS**, DE R. STEVENSON ► VEN. : 16H 30 + CINÉ-KARAOKÉ. ■ **CYCLE ALBATROS CINÉ-CONCERT : LA TOUR ET LA PROIE DU VENT**, DE R. CLAIR ► VEN. : 20H 45 + CINÉ-CONCERT. ■ **HOMMAGE À ANNA KARINA EN SA PRÉSENCE AVANT-PREMIÈRE : VIVRE SA VIE**, DE J. L. GODARD ► LUN. : 20H 45 + RENCONTRE ANNA KARINA. ■ **HOMMAGE À ANNA KARINA EN SA PRÉSENCE AVANT-PREMIÈRE : PIERROT LE FOU**, DE J. L. GODARD ► LUN. : 18H + RENCONTRE ANNA KARINA. ■ **LE GAMIN AU VÉLO**, DE J.-P. ET L. DARDENNE ► MER. : 15H 45, 17H 45, 19H 45, 21H 45. JEU. : 18H 30, 20H 30. VEN. : 12H 30, 14H 30, 16H 30, 18H 30, 20H 30. SAM. : 15H 30, 17H 30, 19H 30, 21H 30. DIM. : 14H, 17H 30, 20H 15. LUN. : 18H 30, 20H 30. MAR. : 18H 45, 20H 45.

■ LA JEUNE FILLE AU CARTON À CHAPEAU

DE B. BARNET (VO) ► MER. : 14H 15. SAM. : 14H. DIM. : 16H. ■ **MINUIT À PARIS**, DE W. ALLEN (VO) ► MER. : 16H 30, 18H 30. JEU. : 21H. VEN. : 15H, 17H, 19H. SAM. : 13H 45, 15H 45, 20H 15. DIM. : 16H 45, 18H 45. LUN. : 18H 15. MAR. : 21H 15. ■ **DÉTECTIVE DEE : LE MYSTÈRE DE LA FLAMME FANTÔME**, DE T. HARK (VO) ► MER. : 14H, 20H 30. JEU. : 18H 15. VEN. : 12H 15, 21H. SAM. : 17H 45, 22H 15. DIM. : 14H 15, 20H 45. LUN. : 20H 15. MAR. : 18H 30.

DU 1^{ER} AU 7 JUIN

■ **LE CHAT DU RABBIN**, DE J. SFAAR ET A. DELESVAUX ► MER. : 14H 15, 18H 15, 20H 15. JEU. : 18H 30. ■ **COURTS MÉTRAGES MONTREUILLOIS** ► LUN. : 20H 30 + RÉALISATEURS MONTREUILLOIS. ■ **LES AVENTURES DE BERNARD ET BIANCA**, D'A. STEVENS, J. LOUNSBURY ET W. REITHERMAN ► MER. : 16H 15. SAM. : 13H 45. DIM. : 16H. ■ **UNE SÉPARATION**, D'A. FARHADI (VO) ► MER. :

14H, 16H 30, 21H 15. JEU. : 18H 15, 21H. VEN. : 14H 45, 17H 15, 20H 15. SAM. : 18H 30, 21H. DIM. : 13H 45, 16H 15, 21H. LUN. : 14H 15, 21H. MAR. : 18H. ■ **LA CONQUÊTE**, DE X. DURRINGER ► MER. : 19H. JEU. : 20H 30 + RENCONTRE DURRINGER. VEN. : 12H. SAM. : 14H, 16H 15. DIM. : 18H 45. LUN. : 16H 45, 18H 45. MAR. : 20H 15. ■ **LE GAMIN AU VÉLO**, DE J.-P. ET L. DARDENNE ► MER. : 16H 45. JEU. : 18H 45. VEN. : 12H 15, 18H 30. SAM. : 16H 45. DIM. : 20H 45. LUN. : 14H. ■ **DE L'EAU POUR LES ÉLÉPHANTS**, DE F. LAWRENCE (VO) ► MER. : 14H 30. VEN. : 20H 30. SAM. : 14H 15. DIM. : 18H 30. LUN. : 16H, 20H 15. MAR. : 18H 15. ■ **MEDIANERAS**, DE G. TARETTO (VO) ► MER. : 18H 45. JEU. : 20H 45. VEN. : 14H 15. SAM. : 21H 15. DIM. : 16H 30. LUN. : 18H 15. ■ **LES COLLECTIONS DE MITHAT BEY**, DE P. ESMER (VO) ► MER. : 20H 45. VEN. : 16H 15. SAM. : 19H. DIM. : 14H 15. MAR. : 20H 45.

Les toiles & vous

la sélection de la rédaction
DU 24 MAI AU 7 JUIN

CINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÈS,
CENTRE COMMERCIAL
DE LA CROIX-DE-CHAUX
TÉL. : 01 48 58 90 13



Le Gamin au vélo, de Jean-Pierre et Luc Dardenne.

LE GAMIN AU VÉLO DE JEAN-PIERRE ET LUC DARDENNE

■ DU 18 MAI AU 14 JUIN. À voir dès 10 ans

L'histoire ? Cyril, bientôt 12 ans, n'a qu'une idée en tête : retrouver son père qui l'a placé provisoirement dans un foyer pour enfants. Il rencontre par hasard Samantha, qui tient un salon de coiffure et qui accepte de l'accueillir chez elle pendant les week-ends. Mais Cyril ne voit pas encore l'amour que Samantha lui porte, cet amour dont il a pourtant besoin pour apaiser sa colère...

LA PROIE DU VENT de René Clair

■ VENDREDI 27 MAI À 20 H 45

Encore un joyau de ciné-concert du cycle Albatros, avec la Cinémathèque française et le Studio-théâtre de Montreuil. La soirée est mise en musique au piano et comporte une première partie théâtrale mise en scène par Carlo Boso. Elle commence avec *La Tour* de René Clair, suivie de *La Proie du vent* produite à Montreuil en 1927. L'histoire ? Un aviateur pris dans une tempête est contraint d'atterrir dans le parc d'un château. Il y rencontre Élisabeth et croise, une nuit, Hélène, la femme du châtelain, qui se dit séquestrée par sa sœur et son mari...

SOIRÉE ANNA KARINA en sa présence

■ LUNDI 30 MAI À 18 HEURES ET 20 H 45

On commence à 18 heures avec *Pierrot le fou* (1965) de Jean-Luc Godard, avec Anna Karina et Jean-Paul Belmondo. Puis à 20 h 45, en avant-première copie neuve, la soirée continue avec *Vivre sa vie* de Jean-Luc Godard (1962), avec Anna Karina et Brice Parain, Prix spécial du jury et Prix de la critique à la Mostra de Venise, 1962. Les deux séances seront suivies de rencontres avec Anna Karina.

LA COMMUNE (PARIS 1871) de Peter Watkins

■ MERCREDI 1^{ER} JUIN À 19 HEURES

En avant-programme du festival Ta Parole, le Méliès propose de redécouvrir un film phare de la réflexion contestataire en mouvement à Montreuil, tourné à La Parole errante : *La Commune (Paris 1871)* de Peter Watkins, sorti en 2000. Prix préférentiel (10 €) pour les concerts du festival sur présentation du ticket de cinéma pour *La Commune*.



Web

DÈS MAINTENANT

► MYRNAH M L'ACTU

M L'actu & Web



Myrnah Bloud

ans, qui présente l'émission bimensuelle *M l'actu*. Au sommaire de cette édition : la nature en ville avec un reportage lors de la journée portes ouvertes au centre horticole le 14 mai et des images de la balade du 18 mai couvrant onze kilomètres à travers le territoire, mais aussi le maquis café et le festival vocal Montreuil-sous-Voix.

Et toujours des infos pratiques, activités et rendez-vous à consulter sur <http://webtv.montreuil.fr>. Autres temps forts, la mise en ligne de deux vidéos. La première,

dans la rubrique « Montreuil », revient sur les Entretiens de Montreuil du 7 mai avec la diffusion de la conférence et des micro-trottoirs. La seconde vidéo, visible en cliquant sur l'onglet « Citoyenneté », propose une rencontre avec l'auteur montreuillois Henri Ostrowiecki à propos de son livre, *La Demi-douce*, dans lequel il revient sur sa vie bâtie sur la perte de ses parents disparus à Auschwitz-Birkenau alors qu'il avait 5 ans.

► Vous avez réalisé des vidéos avec Montreuil en toile de fond ? N'hésitez pas à les soumettre à l'équipe de la WebTV en les contactant par mail à l'adresse webtv@montreuil.fr ni à composer le 01 48 70 60 35 si vous souhaitez présenter l'émission.

LES 28 MAI ET 25 JUIN

► INITIATION AU MODELAGE ET AU TOUR DE POTIER

Stage et ateliers

ATELIER FABIENNE GILLES
81, RUE CONDORCET (PLACE CARNOT) -
DE 10 H 30 À 12 H ET DE 13 H 30 À 15 H

► Objets utilitaires ou de décoration, la terre livre ses secrets aux débutants et aux initiés, grâce à cet accompagnement de la céramiste Fabienne Gilles.

► Tél. : 06 14 76 93 31. Tarif 13 € la séance. Les cinq séances à 60 € et dix séances à 110 €. <http://terresvernisses.site.voilà.fr>

DU 28 MAI AU 5 JUIN

► CONTE

Stage

THÉÂTRE DES ROCHES
10, RUE DES ROCHES -
LES 28 ET 29 MAI, 2 (FÉRIÉ),
4 ET 5 JUIN DE 14 H À 18 H

► Ce stage, conduit par la comédienne Christine Vallat de la compagnie La Mauvaise Herbe, a pour objectif d'apprendre à s'approprier des histoires.

► Tél. : 01 49 88 39 56. Tarif 75 €.

SAMEDI 4 JUIN

► COMME ÇA VOUS CHANTE

Atelier

19, RUE DU SERGENT-BOBILLOT -
DE 14 H 30 À 17 H 30

► Laurence Jouanne, chanteuse lyrique, dispense des cours de chant particuliers, mais également en petits groupes, de la chanson française au gospel, en passant par la comédie musicale et les œuvres classiques.

► Tél. : 06 62 88 89 18.
Tarif 35 €.

LES 4 ET 5, 14, 29 JUIN
ET DU 4 AU 8 JUILLET

► LE TRAPÈZE À PORTÉE DE MAIN

Stages, démonstration,
séance ouverte

GYMNASE ROBESPIERRE

3, RUE PAUL-ÉLUARD

► Lili Dehais, circassienne et psychomotricienne, a développé une pratique contemporaine et pédagogique du trapèze comme un outil d'exploration de la conscience corporelle, d'espace d'expression, et fait partie des « maîtres » de sa discipline. Aucune formation préalable n'est nécessaire pour participer à ces séances pour tous niveaux, pour enfants et pour adultes. Les 4 et 5 juin, stage pour adultes, de 10 h 30 à 17 heures. Le 14 juin à 19 h 30, présentation des ateliers pour enfants. Le 29 juin à 21 heures, séance ouverte et démonstration pour adultes. Du 4 au 8 juillet, stage pour les 5-6 ans, de 11 h 30 à 12 h 30 ; stage pour les 7-12 ans de 13 h 30 à 18 heures.

► Renseignements et inscriptions contact@letourbillon.org, www.letourbillon.org. Tarif : stage week-end 100 € et 140 €. Stage du 4 au 8 juillet 5-6 ans 40 € et 60 € ; stage des 7-12 ans 165 € et 195 €.

JUSQU'AU 1^{ER} JUILLET

► INSCRIPTIONS À LA MAISON POPULAIRE

Priorité aux Montreuillois

MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE -
LE 23 MAI À PARTIR DE 14 H

► Parmi 150 activités culturelles, sportives, artistiques... la Maison populaire propose pour la prochaine saison des parcours musicaux progressifs et pédagogiques, adaptés à tous les niveaux, pour enfants et adultes.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.
www.maisonpop.fr

► Dernière minute

MERCREDI LE 8 JUIN

► MATCH AMICAL PALESTINE - GUINÉE-BISSAU

Sport

STADE DES GRANDS-PÊCHERS - 18 HEURES

► Ce match amical comptera pour la coupe du monde de football.

► www.letourbillon.org pour connaître les détails de la manifestation, qui ne sont pas connus à l'heure où nous imprimons.

► L'agenda des seniors

Y a d'la joie en juin

Pour la sortie de printemps des 6, 7, 8, 9 et 10 juin sur les bords de Marne, il reste peut-être encore des places. N'hésitez pas à vous renseigner auprès du CCAS. Côté séjours, les inscriptions pour les premiers départs dans les Pyrénées sont lancées (voir page 7). La suite du programme : thé dansant, activités manuelles, ludiques ou ateliers marionnettes à Montreuil.

Jeux, tu, ils

Maison de quartier Annie-Fratellini

2-3, square Jean-Pierre-Timbaud
Vendredi 27 mai de 14 heures

à 16 h 30 : second rendez-vous de la découverte des ateliers jeux, pour le plaisir d'être ensemble et de faire ensemble.

Vendredi 17 juin à partir de 14 heures : la découverte du jeu se poursuit à la ludothèque 1, 2, 3, Soleil avec un atelier intergénérationnel. Les retraités y rencontreront une classe de CMI de la ville (inscription au CCAS par tél.).

► SAVOIR PLUS : Inscription auprès du CCAS au 01 48 70 61 66 ou 66 12.

Fête de la ville

Cette année, c'est carnaval !

Alors si avez des vêtements pour des déguisements mais aussi des bijoux fantaisie, plumes, paillettes pour la confection de masques sur place le jour de la fête, venez les déposer au CCAS après avoir pris contact avec le service.

Thé dansant

Vendredi 3 juin de 14 heures à 17 h 30, salle des fêtes de l'hôtel de ville.

À l'affiche du Méliès

Mercredi 1^{er} juin à 14 h 15 :

Le Gamin au vélo de Jean-Pierre et Luc Dardenne avec Cécile de France

(en compétition à Cannes 2011). Cyril, 12 ans, n'a qu'une idée en tête : retrouver son père qui l'a placé provisoirement dans un foyer. Il rencontre Samantha, qui tient un salon de coiffure et qui accepte de l'accueillir chez elle pendant les week-ends.
► SAVOIR PLUS : Inscription impérative auprès du CCAS.

Activités dans les centres de quartier

► Attention : pour les événements programmés, les inscriptions sont prises sur place, en général une semaine à l'avance.

Blancs-Vilains
85, rue des Blancs-Vilains
Mercredi 25 mai loto.
Mercredi 1^{er} juin belote.

Daniel-Renoult
31, bd Théophile-Sueur
Lundi 30 mai repas entre amis.
Lundi 20 juin loto.

Jean-Lurçat
5, place du Marché
Tous les après-midi du lundi au vendredi : jeux de société, jeux de cartes, ping-pong.
Mercredi 15 juin loto
Dimanche 26 juin belote (association Monascéré).

Solidarité

59, rue de la Solidarité
En fonction des envies des personnes présentes. Venez jouer et vous détendre **les après-midi** sur place.

Marcel-Cachin

2, rue Claude-Bernard
Mardi 14 juin loto.
Le jeudi après-midi de 13 h 30 à 16 heures : les ateliers d'activités manuelles du CCAS.

Ramenas

149, rue Saint-Denis
Jeudi 26 mai belote.
Mercredis 25 mai et 1^{er} juin après l'atelier slam, les seniors vont explorer une autre forme d'expression avec le théâtre de La Girandole et des ateliers marionnettes. Et c'est la compagnie Le Pont volant - La Robe à l'envers qui invite les participants à un atelier de création, à partir de témoignages et d'ateliers de fabrication de marionnettes.

Foyer-logement des Ramenas

41-43, rue du Colonel-Fabien
Le mardi de 13 h 30 à 16 heures : les ateliers d'activités manuelles du CCAS.

Centre communal d'action sociale (CCAS), pôle vie sociale, loisirs, animation retraités.

Accueil sur rendez-vous, bâtiment Opale A, 3, rue de Rosny.
Pour toute adhésion et inscription aux ateliers du CCAS, sorties ou séjours, tél. : 01 48 70 61 66, 66 12 ou 66 97.

SAMEDI 28 MAI

► DO IT YOURSELF

Faites-le vous-même

MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE -
DE 13 H 30 À 16 H 30

► Dans cet atelier, intitulé Circuit Bending et réverb à ressort, vous allez apprendre à transformer des instruments électroniques usagés ou des jouets musicaux d'enfants en machines insolites et fabriquer votre propre réverbération à ressort pour des effets sonores pouvant reproduire l'ambiance d'une cathédrale ou d'un lieu plus ou moins vaste.

► Sur inscription. Tél. : 01 42 87 08 68. Atelier 5 €, gratuit pour la personne accompagnant un enfant ou pour celles et ceux souhaitant simplement passer, découvrir et échanger.



© D.R.

LANCEMENT

C'est beau de vivre avec



Disponible sur
App Store

Emalia
20 ter rue du Sergent Godefroy
Montreuil

- A 5 minutes du centre-ville et du métro
- Dans le nouveau quartier à vivre des Céramiques
- Des appartements du studio au 5 pièces duplex avec loggia, balcon, terrasse ou jardin
- Des prestations de grande qualité



COGEDIM est une
marque du groupe



cogedim.com

0811 330 330

Coût d'un appel local depuis un poste fixe

Centre national dramatique



1

1 Pour débiter la semaine, visite guidée du Nouveau Théâtre de Montreuil, centre national dramatique. Cent vingt-cinq portes, une régie, des salles de répétition, de représentation, des ateliers de costumes... Sans oublier les sous-sols, notamment l'espace sous la scène avec sa complexe machinerie permettant l'installation des décors au moyen de câbles et poulies le long d'une cage de 16 mètres de haut !

Centre national dramatique



2

Salle Maria-Casarès

4 « Vent foorrce 100 ! » Travail d'improvisation à partir d'une scène de *The Golden Vanity*. Dès l'annonce de l'avis de tempête, les élèves doivent simuler les mouvements du bateau pris dans l'ouragan. Ici, la metteuse en scène montre aux jeunes marins comment effectuer des gestes amples et maîtrisés plus significatifs pour les spectateurs.



4

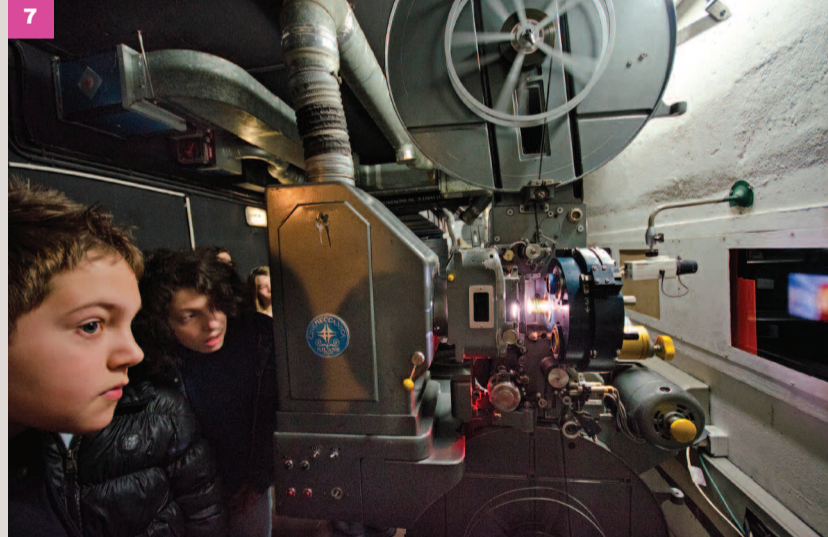
5 Le chaos s'organise, tangage et roulis imaginaires créent des situations originales : là, un élève emporté par une déferlante tente de s'accrocher au bastingage et demande de l'aide à l'équipage.



5

Cinéma Georges-Méliès

7 La semaine « Cinéma et illusions visuelles » commence elle aussi avec la visite du cinéma Georges-Méliès, et notamment la salle de projection.



7



8

Studio Albatros



10

10 Grâce au logiciel Final Cut®, en quelques clics, Natalia se retrouve actrice dans le film *King Kong*. Pour cela, l'élève se place devant un « fond vert », « rare couleur qui peut être effacée sans détériorer de façon majeure les autres teintes », explique Éric Klinger. Puis, sous sa direction, Natalia joue la séquence dans laquelle elle sera intégrée. Reste à positionner son image, la rétrécir, la passer en noir et blanc, et le tour est joué !



11

11 Découverte des anciens studios de cinéma Albatros construits par Charles Pathé, en fonctionnement entre 1902 et 1936. Max Linder, Michel Simon, René Clair, Salvador Dali et Luis Buñuel, entre autres, y tournèrent.

◀ 2

Avant d'assister à la représentation de *The Golden Vanity* d'après Benjamin Britten et Joël Jouanneau, un opéra maritime pour voix d'enfants, les CM2 avaient visité l'exposition « Les voix en musique » à la Cité de la musique, et travaillé sur les pirates à partir de textes d'Éric Tabarly. À l'issue du spectacle, les élèves ont rencontré l'équipe (de droite à gauche : Sandrine Lanno, metteuse en scène ; Xavier Hollebecq, éclairagiste ; Érica Guillouzouic, assistante de S.L. ; Marie La Rocca, costumière) avec laquelle ils ont longuement dialogué.

3 ▶

Séance d'échauffement menée par Sandrine Lanno lors d'un atelier de pratique théâtrale. Après un échauffement complet du corps, des vocalises et exercices de respiration, les élèves relâchent la tension, vociférations et gesticulations à la clé, phase préparatoire à tout travail de concentration. Pirates, à l'abordage !

▼ 6

Photocopies du texte en mains, exercice de diction et d'intonation pour les comédiens en herbe qui, à tour de rôle, doivent s'appliquer à lancer leur réplique. « *Un homme à la mer ! Souquez, souquez !* »



Éducation

À l'école de la ville, épisode 2

Après les classes de ville jeux et gastronomie (lire *Tous Montreuil* n° 54 du 12 avril), voici théâtre et cinéma. Retour chrono sur les temps forts de ces classes « hors les murs » mises en place dans le cadre du soutien à l'action éducative pour l'année scolaire 2010-2011.

◀ 8

Le cinéma municipal trouve l'origine de son nom dans le fait que Méliès, illusionniste montreuillois, fut l'inventeur des effets spéciaux au cinéma. Après visionnage du *Voyage dans la lune*, l'œuvre la plus connue de Méliès, les élèves apprennent à repérer les trucages dont l'« arrêt-substitution »...

9 ▶ ... stratagème qui permet à Djibril, pendant l'atelier « illusions visuelles » animé par Éric Klingler, d'engloutir une baguette en 5 secondes sous le regard hilare de ces camarades.



▶▶▶ Cinémathèque française



◀ 12

Visite de l'exposition permanente de la Cinémathèque française. Fascination des élèves devant les phénakistisopes, invention de 1832 créant l'illusion du mouvement fondé sur la persistance rétinienne.

montreuil
www.montreuil.fr

Retrouvez les galeries photos complètes des classes de ville sur www.montreuil.fr

Les CM2 d'Estienne-d'Orves ont investi durant une semaine la salle Maria-Casarès lors de leur classe théâtre. Eux qui répètent chaque jeudi après-midi en vue de la présentation d'un spectacle en juin, ont pu rencontrer des artistes et de s'initier au jeu d'acteur en compagnie de professionnels.

« L'occasion pour eux de tester le plaisir de la scène et peut-être générer le déclic qui leur fera aimer des œuvres, des auteurs », se réjouit Soizic Lalande, leur institutrice.

« Ce stage constitue une vraie éducation à l'image. Cela va permettre aux élèves de distinguer le vrai du faux, et prendre du recul quant aux programmes qu'ils regardent. »

Christine Berland

Les CM2 de l'école Danton ont, quant à eux, séjourné au Méliès. En amont de cette résidence, ils se sont initiés au vocabulaire du cinéma, et ont appris à reconnaître différents plans à partir de films d'Hitchcock avec leur enseignante Christine Berland. Maintenant qu'ils maîtrisent les ficelles, leur défi est d'écrire un *story board* et de réaliser un film de dix séquences intégrant des trucages sur le thème du suspense. Acteurs, scripte, réalisateur, cameraman, costumier... Les élèves ont prévu d'assurer tous les rôles !

Les classes de ville, initiées par la municipalité avec les établissements scolaires, acteurs culturels, partenaires institutionnels et services municipaux, ont lieu sur le temps scolaire. Une « école de la ville » qui ouvre bien des horizons. ● Ariane Servain

Et 1, et 2, et 3 : que la fête se poursuive !

Mardi 7 juin, Montreuil ouvre, une fois encore, le bal des meeting professionnels de la LNA (Ligue nationale d'athlétisme). Une nuée d'étoiles ont rendez-vous au complexe sportif des Grands-Pêcheurs. Championnes et champions du monde d'Europe, de France vont faire le show. Demandez les spécialités : vitesse, fond, lancers, sauts...



Dwain Chambers (GBR), champion du monde en salle 2010 du 60 mètres.

Meeting international d'athlétisme

Le Meeting international de Montreuil, classé 34^e mondial l'an passé, accueille cette année encore quelques-uns des meilleurs du monde. Le spectacle offert aux Montreuillois-es (entrée gratuite) s'ouvrira, de 17 h 30 à 19 heures, avec les élèves des écoles élémentaires et des collèges de Montreuil qui vont chauffer la piste par une

série de courses de relais. Il s'agira là de l'aboutissement d'un projet éducatif mené avec le concours du Club athlétique de Montreuil 93 (CAM 93), de l'Éducation nationale et de la Ville : journée d'initiation aux pratiques athlétiques, rencontres avec des athlètes du CAM 93, courses de relais, invitation à suivre le meeting. À l'issue de cette première partie d'animations et de participation des scolaires, suivront, à partir de 19 heures, les épreuves officielles, le show devant s'achever avec les podiums vers 22 heures.

100 mètres en moins de 10 secondes !

D'ores et déjà, même si le plateau n'est pas encore arrêté définitivement au moment où nous publions, quelques spécialités s'annoncent particulièrement « copieuses ». Le 100 mètres est de celles-ci. Dwain Chambers (GBR), champion du monde en salle 2010 du 60 mètres, revient avec l'ambition de signer un triplé à Montreuil qui l'a accueilli après ses deux années de suspension.



Le Montreuillois, Teddy Tamgho, champion et recordman du monde en salle, champion d'Europe 2011 du triple saut.

Au côté du Britannique, on trouvera le Français Christophe Lemaître, record de France de la distance en 9 s 97, triple champion d'Europe, premier sous les 10 secondes. Il sera accompagné d'un

autre Français, Ronald Pognon (9 s 99), premier Français sous les 10 secondes, de deux Jamaïcains et de l'Antiguais Daniel Bailey, médaillé de bronze aux championnats du monde en salle (60 mètres).

Dans la délégation française, le perchiste Daniel Dossevi (CAM 93), finaliste aux championnats du monde et d'Europe.





À la perche, Renaud Lavillenie (France), meilleur performeur mondial de l'année, champion d'Europe en titre.

Triple saut, double plaisir

Autre spécialité très relevée, le triple saut s'annonce également formidable. En plus du champion et recordman du monde en salle, champion d'Europe 2011, le Montreuillois Teddy Tamgho, on attend rien moins que Philips Idowu (GBR), champion du monde en titre à Berlin en 2009 (extérieur). Voilà une confrontation qui aurait belle allure, le Britannique est encore en discussion, l'année des championnats du monde en Corée (du 27 août au 4 septembre). Viktor Kuznetsov, 4^e des derniers championnats d'Europe, fait également partie de ce concours. La perche devrait, là aussi, atteindre des sommets. Renaud Lavillenie (France), meilleur performeur mondial de l'année, champion d'Europe en titre, sera à la tête d'une délégation française où l'on retrouvera Damien

Dossevi (CAM 93), finaliste aux championnats du monde et d'Europe, Romain Mesnil, vice-champion du monde 2007 et 2009. La Pologne, l'Allemagne, la Grèce seront également présentes avec des athlètes de tout premier plan. ● **Antoine Cousin**

✕ SAVOIR PLUS :

Le détail horaire de la soirée : 17 h 50, relais des scolaires ; 18 h 20, relais des collègues ; 19 h, 100 m handisport H* ;

19 h 10, 200m handisport F* ; 19 h 25, marteau F ; 19 h 50, perche H ; 20 h, 110m haies H ; 20 h 10, mile F ; 20 h 35, 100m haies F ; 20 h 45, 3 000m F ; 20 h 50, triple saut H ; 21 h, 100m F ; 21 h 10, 5 000m H ; 21 h 40, 100m H ; 21 h 50, 800m F ; 22 h 05, 800m H ; 22 h 15, podium.

* H : hommes, F : femmes.

Complexe des Grands-Pêcheurs, stade Jean-Delbert, rue Lenain-de-Tillemont. Entrée du public rue Anatole-France.

Courses et sauts : Montreuil au top

Histoire

Le demi-fond depuis Michel Jazy

Du 800 m au 5 000 m, la figure emblématique du club, neuf records du monde, dix-sept d'Europe, cinquante et un de France de 1956 à 1968, c'est incontestablement **Michel Jazy**, toujours au CAM 93. Aujourd'hui, le record du club du 5 000 m est détenu par **Larbi Zeroual** en 13 min 20 s 20 (Helsinki, Finlande, en 1995). Celui de Michel Jazy remonte à 1965, sur le même stade, 13 min 27 s 06. **Johann Durand** a un record en 13 min 36 s 33. Dans le 800 m, c'est **Jeff Lastennet**, en 1 min 46 s 48, en 2009 qui a battu le record du club détenu par Michel Jazy (1 min 47 s 01, en 1962) lors du 1^{er} meeting en 2009. Il a amélioré celui-ci, le portant à 1 min 46 s 30 (demi-finales du championnat du monde 2009). Notons que **Jacques Darras**, un contemporain de Michel Jazy, a occupé la fonction d'entraîneur national. Il est toujours responsable du demi-fond au club.

Le sprint depuis Roger Bambuck

Autre célébrité du CA Montreuil 93, **Roger Bambuck** détient toujours le record du club dans le 100 m, en 10 s, le 20 juin 1968 à Sacramento (États-Unis). Jusqu'à aujourd'hui, Roger Bambuck reste le seul Français recordman du monde sur cette distance mythique du 100 m. **Needy Guims**, vingt-huit ans plus tard, ne s'est qu'approché de ce chrono, 10 s 20, à Évry-Bondoufle. Needy a été médaillé d'argent avec le 4 x 100 m fran-

çais au championnat d'Europe de 1998. Aujourd'hui, le plus rapide sur la distance serait sans doute **Teddy Tamgho**, estimé sous les 10 s 60. Pour les féminines, la plus rapide a été, en 2005, **Patricia Buval** en 11 s 33. Sur les haies, le record du club a été signé par **Bano Traoré** (13 s 49, le 13 juillet 2008). Côté féminin, celui-ci est détenu par **Linda Ferga** en 12 s 95, le 4 juillet 1998.

Les sauts depuis Michel Schmit

Le triple saut est depuis très longtemps une spécialité montreuilloise. 15,18 m, en 1965, par **Michel Schmit**, 16,61 m en 1984 par **Jean-Hervé Stievenart**, actuel entraîneur national de la discipline, **Serge Hélan**, 17,55 m (le 13 août 1994 à Helsinki), 17 fois champion de France, recordman de France, champion d'Europe. **Teddy Tamgho**, champion du monde junior en 2008 (17,33 m), record de France en 2009 (17,58 m), 1^{er} record du monde en salle 17,90 m (le 14 mars 2010 à Doha), 17,99 m au championnat d'Europe 2011 à Bercy.

À la perche, **Ferenc Salbert** (Hongrie), 5,75 m record du club le 16 juin 1990 à Noisy-le-Grand, **Damiel Dossevi**, le 22 août 2009 au championnat du monde à Berlin. **Joël Soler**, 5,50 m en 2007, **Gildas Verbist**, 5,60 m en 2002. Entraîneur de la spécialité, Michel Ambicz. ● **A. C.**

✕ SAVOIR PLUS :

Aude Morvan Juhué, coordonnatrice générale de l'Assemblée du sport, rassemble les contributions. Courriel : assembleedesport@jeunesse-sports.gouv.fr ou aude.morvan-juhue@jeunesse-sports.gouv.fr, tél. : 01 40 45 90 10, mobile : 06 80 37 23 86.

Zoom

Les jaune et bleu dans le meeting

En plus de **Teddy Tamgho**, triple saut, et **Damiel Dossevi**, perche, sept autres athlètes montreuillois porteront haut les couleurs du club et de la Ville dans cette réunion très internationale.

Antoinette Nana-Djimou, championne d'Europe du pentathlon, s'alignera dans le 100 mètres haies, **Jessika Guessaïm** et **Annabelle Rolnin**, toutes les deux sélectionnées aux championnats du monde juniors 2008 et 2006, lanceront le marteau.

Orlann Ombissa-D'zangue, demi-finaliste au championnat du monde juniors 2010, fera son entrée chez les « grandes ».

Bano Traore (110 m haies) champion d'Europe juniors en 2003, courra après un bon chrono. **Yohan Durand** (5 000 m), vice-champion d'Europe des moins de 23 ans en 2007, et **Jeff Lastennet** (800 m), champion de France en salle 2011, vainqueur à Montreuil en 2009, tenteront de se mettre en avant. ●

ORLANN OMBISSA-N'DZANGUE ET JEFF LASTENNET

Espoir

Orlann Ombissa-N'Dzangue, 20 ans, espoir 1^{re} année, mérite à plus d'un titre le qualificatif de sa catégorie : espoir. En trois ans, à peine, d'athlétisme, la jeune fille (record personnel en 11 s 71 au 100 m) accumule les sélections internationales. Elle a déjà représenté la France à deux championnats du monde, cadets et juniors. Depuis cette année, elle a rejoint le CAM 93 pour aller plus loin. Elle portera les couleurs du club au meeting. Avant cela, le 22 mai, elle contribuera, on l'espère, à la 15^e victoire des jaune et bleu aux championnats de France interclubs.

À ses côtés, Jeff Lastennet (800 m), qui lui aussi portera haut les couleurs du club au meeting et la nouvelle tenue des jaune et bleu. ●



© ANTOINE COUSIN

TROP FORT, LA JOURNÉE HANDISPORT !

Affluence des grands jours au complexe sportif de la Nouvelle-France pour la Journée handisport. Au-delà du plaisir du jeu, la rencontre avec la différence, le courage, l'humilité, le plaisir.

Rencontres

De l'avis général, tant du point de vue des organisateurs que des participants, cette nouvelle édition de la Journée handisport a été un succès. Si le niveau de participation ne cesse de croître d'année en année, c'est en partie lié à la qualité de l'organisation et à l'investissement de tous. Les services municipaux (sports, petite enfance, jeunesse, mission pour le handicap notamment) ont préparé cette journée.

Hardi les gars !

Les coursives de l'équipement sportif bruisaient de monde. Les huit courts de tennis en résine, la salle de convivialité Roland-Garros, la salle de danse-gym ont été occupés toute la journée. En plus des personnels des différents services de la Ville, organisateur de l'événement, les associations sportives, Tous aux échecs, Montreuil Tennis Club, Récré sports entre autres, les fédérations handisport et quelques-uns de leurs plus grands champions ont répondu présent. Samir Goutali (équipe de France de basket paralympique), Régis Harel, Michaël Jeremiasz, Lachen Majdi, Nicolas Peifer (tous membres de



Mercredi 4 mai, le complexe de la Nouvelle-France se lâche et joue la carte handisport.

l'équipe de France de tennis paralympique) étaient du nombre. Ils se sont prêtés avec bonne humeur et disponibilité à cette initiative, faisant la démonstration que le handicap n'est pas fatalement un frein au plaisir, à l'épanouissement, à la réussite. Ils ont participé au jeu des questions face à un public essentiellement de jeunes, curieux de tout. En plus de ces rencontres avec les « ambassadeurs », le public a pu se mesurer aux athlètes de haut niveau au basket-ball et au tennis en fauteuil. En plus de ces rencontres éminemment stimulantes, toutes sortes de jeux et de sports ont été mis en place pour que les valides puissent mieux appré-



hender la situation du handicap : pétanque en fauteuil ou avec des lunettes opaques, parcours en fauteuil avec slalom et obstacle, « cécifoot » avec un ballon sonore et des lunettes aveugles, tir à la sarbacane, à la carabine, échecs... La journée a été ludique et instructive. Elle a également permis de belles rencontres. Les enfants de la ville, par le biais des centres de loisirs qui avaient inscrit cette journée à leur planning et du service jeunesse, ont massivement participé. Des particuliers et des structures intervenant sur le champ du handicap ont également pris part à la manifestation. ● A. C.

ILS ROULENT POUR CAROLE

Roller-skate

Le Roller-skating Montreuil (RSM) a les yeux doux pour Carole, le circuit s'entend ! Cette année encore, les patineurs du RSM ont pris part aux Six heures de roller du circuit Carole, le 7 mai. Huit équipes du club ont chaussé leurs patins avec succès : en handisport, le RSM Roll'œil pour œil et la Roulotte ont pris la 1^{re} et la 2^e places. Dans la catégorie club, le Trio infernal et le RS Montreuil se sont classés 4^e et 5^e, tout comme les Gazelles dans la catégorie féminine. En mixte, le club a placé trois équipes : Droppy, 55^e, A donf, 60^e, et Ça roule, 63^e. ●

DES RONDES EN FAMILLE

Échecs

Le club Tous aux échecs organise le jeudi 2 juin, à la maison de quartier Lounès-Matoub, son premier tournoi des familles. Chaque équipe est composée de deux joueurs, dont obligatoirement un enfant de moins de 16 ans. Le deuxième doit être impérativement une sœur, un frère, une mère, un père, une grand-mère, un grand-père, une belle-mère ou un beau-père. Le tournoi se jouera en six rondes (parties) de 15 minutes par joueur. La licence B est obligatoire et peut être prise sur place. ●

✖ SAVOIR PLUS : Tournoi des familles, le jeudi 2 juin. Inscriptions jusqu'au 30 mai, tél. : 06 88 02 72 44 (Alicia Duffaud). Maison de quartier Lounès-Matoub, 4-6, place de la République.

LE 11 JUIN, ON FÊTE OVALE !

Rugby

Samedi 11 juin, le Rugby Club montreuillois organise une journée ouverte à tous dans son fief, le stade Robert-Barran. Un événement convivial qui débutera à 11 heures par des animations autour du ballon ovale et un parcours d'initiation pour les enfants. Une première mi-temps qui sera suivie, après la pause méridienne où une buvette permettra de se restaurer, par un match hommage à Gabriel-Blanchemanche, un jeune du club.

La journée se poursuivra par l'assemblée générale du club, un dîner et une soirée cabaret. ●

LE JUDO EN MODE MAJEUR

RSCM

À l'occasion des demi-finales des championnats de France 1^{re} division qui se sont déroulées le 7 mai à l'INJ (Institut national du judo), en moins de 52 kg, Séverine Ray a pris la 5^e place, tout comme Stéphanie Oggero, en moins de 63 kg. Du côté des garçons, Siby Mahmoud, moins de 73 kg, s'est classé 3^e, et Jérémy Parisi, 7^e en moins de 90 kg. Ces performances leur permettent de se qualifier pour les championnats de France 1^{re} division qui se tiendront à Liévin à la mi-novembre. Ils rejoignent ainsi Rosalina Oukoloff, plus de 78 kg, Issam Nour, moins de 66 kg, Meheddi Khaldoun, moins de 100 kg, et Benalla Jalal, plus de 100 kg, déjà retenus dans l'élite nationale.

Ils sont encore quelques-uns à pouvoir prétendre obtenir leur qualification pour ces championnats de France 1^{re} division. Pour cela, il leur faudra batailler aux championnats de France individuels 2^e division qui vont se dérouler en octobre à Paris (INJ). ●

styl&co
coiffure
Services coiffure à la maison et au bureau

Oh là là, c'est fou ! Le salon vient chez vous ...
Gagnez du temps, tout simplement.

06 08 61 34 17 du lundi au samedi 8h30 à 18h30

S'ÉVEILLER AU SENS DU MERVEILLEUX

Quatrième édition d'un festival pour des spectateurs à partir de six mois, 1.9.3. Soleil investit théâtres et parcs du département du 24 mai au 2 juin.

De l'art pour les bébés

Grâce, douceur, attentions délicates, magie des sons et des couleurs, le festival 1.9.3. Soleil, spécialisé dans l'accès à la culture pour la petite enfance, fait toute la lumière sur le théâtre, la danse, la poésie, la musique, le théâtre d'ombres, d'objets, de marionnettes en direction des tout-petits spectateurs de la Seine-Saint-Denis. À Montreuil, trois spectacles vont initier ce très jeune public aux arts de la scène dans le parc départemental Jean-Moulin-Les Guilands. Ces représentations vont croiser, vendredi 27 mai, *Globe-Trotter*, le spectacle de danse de la compagnie Hayos, pour le public à partir de 4 ans, et le projet chorégraphique *De si belle humeur*. Samedi 28 mai, de 11 à 17 heures, voyage ludique sur les cinq continents lors de la Journée nationale de la fête du jeu. À 14 heures, dans le cadre des Rencontres chorégraphiques internationales en Seine-Saint-Denis, présentation du projet de Bruno Danjoux avec les enfants de l'école Danton, suivie d'un bal. ● F. C.

VOIR AGENDA
DU 24 MAI AU 2 JUIN

SAVOIR PLUS : Programme complet <http://193soleil.canalblog.com>
Parc départemental Jean-Moulin-Les Guilands, rue de l'Épine-prolongée, 93170 Bagnolet. Entrée libre. Réservations de 13 h 30 à 20 h 30, tél. : 01 43 93 78 95. En cas d'intempéries, les représentations auront lieu à la Maison du parc.

THÉÂTRE AU JARDIN

La compagnie Ekphrasis, dirigée par Arlette Desmots, renouvelle l'expérience d'une programmation de spectacles dans les jardins montreuillois. Avant-première au Jardin-école le 4 juin.

Théâtre, musique, contes, lectures...

Intimité avec les artistes, convivialité avant et après les spectacles..., la compagnie Ekphrasis sélectionne des formes scéniques adaptées aux décors de verdure des jardins d'habitants de Montreuil, pour une programmation de littérature et de théâtre contemporains,

de musique, de contes, de lectures, de jeux de clowns... Ce festival démarre dans le Jardin-école avec *Émois de roses*, une lecture musicale d'Emmanuelle Galy et Arlette Desmots avec la luthiste Marie Langlet et la chanteuse soprano Marie-Cécile Calmelet. La soirée d'ouverture représente une « pause-jardin » pour le jeune violoncelliste soliste danois

Jakob Kullberg. ● F. C.

VOIR AGENDA
DES 4 ET 9 JUIN

SAVOIR PLUS : Programme complet : <http://theatreaujardin.theatre-contemporain.net/> Le 4 juin à 20 h 30, lecture musicale *Émois de roses* au Jardin-école, 4, rue du Jardin-École. Le 9 juin à 20 heures, concert d'ouverture chez Paola et Martin, 7, rue Denis-Couturier.

Les enfants du jazz



Répétition des enfants avec la chorégraphe Silvia Siriczman dans l'auditorium du conservatoire.

Du 6 au 10 juin, le conservatoire présente *La vie, enfant*, une création musicale qui réunit, autour de chansons et de pièces chorégraphiques, des enfants des écoles élémentaires et des enseignants du département jazz du conservatoire.

Concert

Plus qu'un simple concert de jazz, *La vie, enfant* est le fruit d'un long processus créatif. Le projet pédagogique mené chaque année par le conservatoire a été confié cette fois au jazzman Denis Colin. « L'objectif est de monter un vrai spectacle professionnel en associant des enfants sans formation musicale particu-

lière et des musiciens de métier », explique Éric Wetzel, responsable de l'action artistique du conservatoire. « L'idée est de sensibiliser les enfants à la pratique de la musique en leur donnant à écouter, à chanter, à voir, à danser... » Chacune des douze classes des écoles élémentaires Paul-Bert, Diderot 2, Jules-Ferry 1 et Romain-Rolland a donc bénéficié d'une vingtaine de séances de chant et de danse pour préparer le spectacle, encadrées par les enseignants du conservatoire et

par leurs professeurs, eux-mêmes formés pour l'occasion afin de pouvoir relayer le travail musical en classe.

Manger les nouilles

En ce jeudi matin du 5 mai, les élèves de l'école Romain-Rolland retrouvent Elizabeth Bourg, musicienne intervenante en milieu scolaire et coordinatrice des classes à horaires aménagés pour un enseignement artistique renforcé (dites classes Cham). Dès le seuil de la salle, tous sont déjà en position ; ils entrent à pieds cadencés au son de la flûte traversière, puis enchaînent les exercices d'échauffement corporel, de vocalises, les jeux d'écoute et de synchronisation. « C'est important de les mettre d'emblée dans un conditionnement musical afin que le groupe se sente et réponde ensemble ; je peux alors introduire progressivement la répétition des chansons. » À voir leurs mines enjouées et leurs mentons volontaires, le plaisir des enfants est réel ! Il faut dire que les textes n'ont pas été choisis au hasard. « J'ai souhaité donner à chanter aux enfants quelque chose qui les

concerne et qui les dynamise pour susciter un véritable engagement de leur part, explique Denis Colin. S'inquiéter de ce qu'est devenue Nina la SDF, prendre des risques inconsidérés sur le balcon, manger les nouilles, jouer son destin en cinq vies à travers les multiples embûches de la journée... »

En mars dernier, lors d'une rencontre à mi-parcours, les enfants ont pu découvrir le son de l'orchestre et dialoguer avec les musiciens. « Ils ont montré une grande impatience de se joindre à nous, et quand on les a invités à chanter, on sentait qu'ils n'attendaient que ça, qu'ils avaient beaucoup de joie à être là », confie Denis Colin. Une « sacrée présence » dont les musiciens comptent bien se nourrir pour porter haut le spectacle... ● Julie Subtil

SAVOIR PLUS : *La vie, enfant*, les lundi 6, mardi 7, jeudi 9 et vendredi 10 juin, à 19 heures (3 classes par représentation). Entrée gratuite, réservation impérative. Les musiciens donneront également une version instrumentale de la création lors d'un midi-concert le vendredi 10 juin, à 12 h 30. Conservatoire, 13, avenue de la Résistance, auditorium Maurice-Ravel, tél. : 01 48 57 17 59.

TA PAROLE CONTRE LA MIENNE

La neuvième édition du festival de chanson française Ta Parole programme 18 concerts du 2 au 5 juin avec forum associatif militant, cuisine bio, théâtre engagé, bal de clôture... Une affiche audacieuse et impertinente à la Parole errante.



Festival de chanson française

« **C**e festival a grandi en même temps que nous, constatent Nicolas Joseph, Roxane Joseph et Carole Chichin, les jeunes organisateurs de Ta Parole. C'est un peu une extension de nous-mêmes. » Depuis neuf ans, ces empêcheurs de chanter en rond portent à bout de bras leurs convictions de faire exister « une chanson contestataire, subversive, engagée ». En investissant un espace en dehors des lieux de concerts habituels, « de la construction des décors à la programmation, nous créons un



La chanteuse L.

petit monde dans lequel nous essayons de tracer nos idéaux. Une bulle intemporelle où l'on donne le meilleur de nous-mêmes ».

Également programmeurs de La Menuiserie à Pantin, ils écumtent les petites salles de spectacles. « Nous voulons partager avec le public les rencontres que nous avons faites tout au long de l'année, de la chanson classique piano-voix, avec la force de l'interprétation, en passant par le rock, le rap, le slam... Et des spectacles plus littéraires, comme celui de Clarika. » Pour cette édition, la diversité des genres se décline aussi entre musique, poésie, littérature, théâtre. « Chaque journée commence par un moment de théâtre, où les artistes sont aussi une sorte d'auteurs-compositeurs-interprètes. »

Hors des sentiers battus

Nicolas Joseph, Roxane Joseph et Carole Chichin citent notamment la pièce écrite et interprétée par Nicolas Lambert sur l'affaire Elf : « Il a assisté au procès, a mené son enquête et joue seul en scène, c'est vraiment une performance d'acteur. Et il entre dans la cohérence de l'aspect militant de

ce festival. » On ne compte plus les artistes « hors format » que le festival Ta Parole a portés à la scène, comme l'immense Allain Leprest, Loïc Lantoin, David Lafore, Pigalle et bien d'autres. Avant de faire la une de *Télérama* et d'arpenter les plateaux de télé, la chanteuse L nous avait déjà régalié d'un concert il y a quatre ans à Montreuil.

En constante mutation, héritière d'une tradition et d'un patrimoine poétique, la chanson francophone, multiforme, reste une prise de parole chantée, rythmique et mélodique qui porte les vibrations de notre société en dehors des stratégies de marketing estampillées par la mondialisation. Une originalité et une insolence que l'équipe de ce festival a le courage de faire exister.

● Françoise Christmann

✕ **SAVOIR PLUS** : Le festival Ta Parole est soutenu par la Ville de Montreuil, avec la participation du conseil général, du conseil régional, de l'Adami et de la Spedidam. La Parole errante, 9, rue François-Debergue. Réservations, tél. : 01 48 40 56 53 et info@festivaltaparole.org. Programme complet sur www.festivaltaparole.org. Tarifs : gratuit pour les moins de 12 ans ; 10 € et 14 € l'entrée ; Pass de 4 jours : 35 €. Restauration fermière et bio : à partir de 2 € et 6 € le plat, bière artisanale...

À L'AFFICHE DE TA PAROLE

✕ **Jeudi 2 juin à partir de 16 h 30**
Elf la Pompe Afrique, théâtre avec Nicolas Lambert. « Un imbroglia politico-judiciaire raconté par ses protagonistes. Les vraies paroles d'un procès qui nous regarde. »
Apéro-concert : Le Syndrome de Phalsbourg. « Entre chansons de répertoire et chansons de repères noirs... »
Jur « chante en français, en espagnol et en catalan (...) les chansons libres de forme s'élancent comme un cri ». Cabaret d'Agnès Bihl, « avec entre autres Anne Sylvestre, Nicolas Bacchus, Yves Jamait, Dorothee Daniel et d'autres surprises ».

✕ **Vendredi 3 juin à partir de 16 h 30**
Sarkophonie, clown-théâtre avec Rafaële Arditti. Un vrai discours déconstruit quand « un président de la République cherche à convaincre les derniers indécis de lui donner une majorité... »
Alee, son hip-hop dans l'âme, « plus rappeur que chanteur, sur fond de guitare, défend ses idées... »
Yas and the Leitmotiv : une slameuse et ses trois musiciens « ont enfin trouvé un écrin à leur (dé)mesure ». **Face à la mer** : « Leurs chansons voquent sur les embruns et leur énergie colle les marins à la terre ! »
Les Elles : « Pin-up punk ! Inspirées du cinéma des frou-frou, des plumes et talons hauts mais aussi des coquards et doigts d'honneur... »

✕ **Samedi 4 juin à partir de 14 h 30**
Avenir radieux, une fission française, théâtre avec Nicolas Lambert. « Pétrole, nucléaire, armement. Il s'agit ici d'explorer le discours officiel du pouvoir... »
From & Ziel : « Un piano d'inspiration classique, une voix rauque. Des textes sans concession. »

Jean-François Lessard : « Plume aiguisée, autodérision. Entre chanson festive et folk, mots tendres et répliques cinglantes. »

L : « Sensuelle et féminine, elle va à l'essentiel. Échos réalistes dans la tradition de la grande chanson française. Un habillage musical rock, trip-hop ou tango... »

Clarika : « Dans l'univers des romancières contemporaines qui l'ont marquée, influencée, émue... Voix et guitare, pour un concert littéraire... »

La Caravane passe : « Bal tzigane bariolé de rap-world, de ska et d'électro-rock. »

✕ Dimanche 5 juin à partir de 13 h 30

À la récré, par Weepers Circus, spectacle jeune public. Un répertoire de chansons enfantines et beaucoup plus qu'un concert...

Exil.Exit, théâtre de rue : « Une histoire sur l'absurdité et la poésie du monde... »

Nicolas Joseph : « Une plume habile, trempée dans la colère, la tendresse et l'humour (...). Une cartographie de ses voyages dans l'existence... » En fin de concert, restitution du travail réalisé entre cet artiste et les enfants de l'école Louise-Michel.

Lise Martin : « Chansons graves, intelligentes dans un combo jazz folk minimaliste, soigné et entraînant. »

Michèle Bernard : « Des mots cinglants ou de velours, cette chanteuse irradie sur scène depuis vingt-cinq ans, à force de générosité et d'amour. »

Jean Vasca : « Il n'est pas qu'un chanteur ou un poète. C'est un trouveur de langue. Un cuisinier du verbe. »

N'importe où hors du monde : « Comme dans Chaplin, on passe des larmes au rire sans discontinuer. »



tête de l'art

Nathalie Gatineau

Corps et graphe

■ « C'est la rencontre avec la personne, ce qu'elle va pouvoir exprimer par la danse et par la parole » qui intéresse la chorégraphe Nathalie Gatineau, de la compagnie Hayos. Car souvent ses projets prennent vie avec des habitants, des enfants, des retraités dont elle sait aussi faire émerger les souvenirs, les sensations. D'ailleurs, si Nathalie a imaginé et rêvé son dernier spectacle, *Globe-Trotter*, elle l'a réalisé avec Anne-Catherine Nicoladze mais aussi fait vivre avec les enfants des centres de loisirs ou de l'école maternelle Marcelin-Berthelot. Cette dernière création rejoint encore son travail de recherche autour de la rencontre entre les espaces, l'architecture et l'écriture corps et graphique. Pour *Globe-Trotter*, celle qui s'interroge sur la manière d'inventer une nouvelle écriture poétique avec la danse et l'imaginaire corporel s'est également inspiré de l'univers onirique de l'illustratrice Anne Herbauts. « C'est bien la question du corps qui est au centre du passage entre les albums d'Anne Herbauts et le spectacle », souffle la douce danseuse. Elle se dit « émerveillée par la profondeur de son œuvre » dont elle se laisse imprégner pour toucher à l'universel, « les émotions qui traversent chacun d'entre nous ». Dans des tableaux successifs, la chorégraphe cherche ainsi à éveiller la capacité des petits comme des grands « à créer du merveilleux, à faire surgir le rêve dans l'espace du quotidien : cours d'école, parcs, théâtres, bibliothèques... » Car sa démarche s'inscrit inlassablement dans un territoire par sa dimension artistique comme par sa dimension humaine. ● Anne Locqueneaux

✕ **SAVOIR PLUS** : *Globe-Trotter*, le 27 mai à 10 h 45 et 17 h 30 au parc départemental Jean-Moulin - Les Guilands (près de l'étang). Entrée libre. Compagnie Hayos, 28, bd de Chanzy, tél. : 06 03 26 98 43, compagnie.hayos@gmail.fr

Tous à la page



Christoph Ransmayr

■ DAMES & MESSIEURS SOUS LA MER, DE CHRISTOPH RANSMAYR,

JOSÉ CORTI, COLL. MERVEILLEUX, 2010, traduit de l'allemand par Nicole Taubes, 80 pages.

C'est un récit d'une grande originalité et même d'une fantaisie exquise que nous livre l'écrivain autrichien Christoph Ransmayr. On y suit les divagations de monsieur Blueher, ancien gardien de musée métamorphosé en... calmar des récifs à grandes nageoires. Heureux de son état, il rencontre plusieurs représentants de la faune abyssale, tous comme lui d'anciens humains. On croise ainsi un ancien plombier devenu hippocampe fantôme, une professeure de natation devenue méduse couronnée, une ministre de la pêche devenue puce de mer, etc. Au fil de ces rencontres, monsieur Blueher revient sur les existences terrestres misérables de ces êtres et leur sort plus heureux sous la surface des mers.

La réussite de ce court texte, c'est l'infinie fantaisie des digressions et rencontres, qui ne donnent jamais l'impression de coq-à-l'âne, mais plutôt d'une heureuse et nécessaire continuité. Mine de rien, Ransmayr développe une réflexion sur la métépsychose. On croit même discerner parfois dans ces abîmes obscurs une vision du paradis, dont les quelques photos qui illustrent l'ouvrage nous donnent un avant-goût éclatant. ●

Antoine Prunier

VOUS AUSSI FAITES-NOUS CONNAÎTRE VOS COUPS DE CŒUR DE LECTURE EN ÉCRIVANT À : tm@montreuil.fr

Les rendez-vous des bibliothèques

MARDI 24 MAI

Mardi du documentaire

LA PÉPINIÈRE DU DÉSERT

Avant une rencontre avec le réalisateur montreuillois Laurent Chevallier, la projection de son film *La Pépinière du désert* nous raconte « un pari fou. Faire pousser des arbres pour redonner espoir à des Marocains tentés par l'émigration. Les deux personnages principaux sont originaires de Bouarfa, dans le sud-est du Maroc. L'un est paysan dans cette région désertique, l'autre est un immigré vivant dans l'Essonne. Ensemble et séparément, ils s'efforcent de réaliser un rêve insensé : créer une pépinière dans le désert ». La caméra suit les deux Mostafa dans leur « lutte contre le vent, le sable, le gel ou encore les invasions de criquets... »

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - 19 heures - Entrée libre

DU 1^{ER} JUIN AU 1^{ER} SEPTEMBRE

Dans le cadre des projets Arthécimus

EXPOSITION « LES JOUETS, LEUR CURIEUX UNIVERS ! »

Avec Stéphane Blanquet, auteur de la bande dessinée *Chocottes au sous-sol*, les enfants de centre de loisirs ont fabriqué en ateliers des monstres et des jouets hybrides. Leurs réalisations étranges et insolites seront présentées à la bibliothèque Robert-Desnos comme autant de façons de revisiter le monde des jouets. Inauguration de l'exposition mercredi 15 juin, à 15 heures, en présence de Stéphane Blanquet.

✕ Bibliothèque Robert-Desnos

✕ ROBERT-DESNOS
14, boulevard
Rouget-de-Lisle.

✕ Daniel-Renoult
22, place
Le Morillon.

✕ Fabien
118, avenue du
Colonel-Fabien.

✕ Paul-Éluard
10, rue Valette.



Le groupe Nawel and the Lilabox. Autour de la chanteuse franco-tunisienne Nawel, le guitariste Rémy Laurent, le batteur et percussionniste Guilhem Séguin et Nicolas Bauer, contrebassiste, qui termine sa formation au conservatoire de Montreuil. www.myspace.com/nawelandthelilabox

ILS ONT LA PÊCHE, ON LEUR FAIT UN TREMPLIN

Quatre groupes de jeunes chanteur-euse-s et musicien-ne-s montreuillois-es choisi-e-s pour la qualité de leur travail, à découvrir lors d'une soirée tremplin, vendredi 27 mai, sur la scène du café La Pêche.

Concerts

Nawel and the Lilabox, Otuawan, Brainsucker, et Undergroove : ces quatre jeunes formations montreuilloises portant avec passion – et souvent en autoproduction – leur projet musical ont été sélectionnées pour participer à la soirée tremplin du café La Pêche. L'occasion pour ces artistes de se confronter au public dans des conditions professionnelles. À la clé, « nous adaptons pour chacun d'eux un coup de pouce pour accompagner le développement de leur projet », annonce Grégory Lode, du café La Pêche. Il peut s'agir d'un passage en première partie de la programmation officielle, d'une résidence d'une semaine, de temps de répétition gratuit... »

De sa voix rocailleuse, Nawel, auteure-cocompositrice-interprète franco-tunisienne entourée de trois musiciens, défend un métissage de sonorités électroniques avec des instruments acoustiques, des riffs de guitare tribaux... Elle sublime ses émotions par sa poésie en arabe, en anglais et en français, marque son empreinte d'une double culture avec force, entre le patrimoine tunisien et les vers de Baudelaire. « Avec ce qui s'est passé en Tunisie, je me suis posé la question de l'engagement dans l'art. J'opte pour une forme onirique, l'imagination... » Après un parcours de danseuse et chorégraphe, des études de... japonais,



Le groupe Brainsucker avec Matthias Aléon à la guitare et à l'électronique, Guillaume Tailleux à la batterie, Magalie François à la basse, Christophe Papon à la guitare, Bérangère Dulauroy à la vidéo. www.myspace.com/brainsucker

Otuawan entreprend une formation de techniques vocales et intègre des groupes pour s'en affranchir ensuite et orienter ses créations vers « une musique organique, néo-soul, teintée de hip-hop, de jazz et de blues ».

Des conditions professionnelles

En préparation d'un album, pas de chant pour le groupe Brainsucker mais une musique instrumentale rock qui accompagne les vidéos de Bérangère Dulauroy. « Nous jouons derrière un rideau. Beaucoup de boucles, de séquences qui expriment des sensations sur les images que l'on

envoie. J'ai beaucoup fréquenté La Pêche quand j'étais au lycée et j'y ai vu beaucoup de concerts. Nous sommes heureux de nous produire dans de bonnes conditions et "chez nous". » Un avis partagé par tous, y compris Undergroove, quatre filles et sept garçons de toutes origines qui composent ensemble du funk jazz. « Nous amenons chacun notre influence et nous créons démocratiquement, à onze. » Une véritable équipe prête, elle aussi, à démontrer la vivacité et l'originalité de la jeune scène montreuilloise. ● F. C.

✕ SAVOIR PLUS : Vendredi 27 mai, à 20 h 30, café La Pêche, 16, rue Pépin. Tél. : 01 48 70 69 66. www.myspace.com/lapechecafe. Entrée libre.

LA PRAIRIE Restaurant

Dimanche 29 mai

Le restaurant sera ouvert à l'occasion de la fête des mères

20, rue du Capitaine Dreyfus - 93100 Montreuil

1 Kir Offert sur présentation de l'annonce

Réservation au : 01 48 57 77 27



DEVENEZ PROPRIETAIRE
ET PROFITEZ DU PTZ



Vous présente ses 2 programmes
BBC à Montreuil

Avant-première réservée exclusivement aux
Montreuillois et aux personnes travaillant à Montreuil
jusqu'au 30 juin 2011

- Du T2 (à partir de 181 168€)
au T4 (à partir de 271 417€)
- Au calme d'une rue pavillonnaire
- Proche des commerces et services
- Bien desservie par les transports
- Proche des crèches, écoles, collège et lycée

PIERRE INVEST
01-55-62-02-03

40 rue des Poissonniers-92200 NEUILLY SUR SEINE
www.pierre-investissement.com - pierreinvestissement@free.fr



BENEFICIEZ DE LA TVA 5.5%
sous conditions de ressources

JB PIERRE INVEST Sarl au capital de 150 000€ -RCS 494 304 900 000 33 - Garantie CGAIM n° C 11755054 Carte Prof. N° 07/92/N690



Vous aussi,

**devenez
assistant
familial**

Alexandra, 32 ans,
anciennement auxiliaire de vie,
assistante familiale depuis 4 ans

Le Conseil général de la Seine-Saint-Denis recrute 100 assistant(e)s familiaux.

Le métier d'assistant(e) familial(e) consiste à élever et éduquer des enfants momentanément séparés de leur famille. Ce métier s'exerce à domicile, jour et nuit dans le cadre familial. Ces enfants sont confiés aux assistants familiaux par le service de l'Aide sociale à l'enfance du Conseil général, pour leur offrir un cadre éducatif et un soutien affectif.



Devenez assistant familial
Postulez en ligne sur le site internet
Informations : 01 48 96 27 90 www.seine-saint-denis.fr

Une équipe municipale renforcée

Le remplacement du premier et du cinquième adjoints donne l'occasion d'une réorganisation plus large des attributions des adjoints à la Maire, qui reviennent au nombre de dix-huit comme à l'automne 2009.



Les sept nouveaux Adjoints (de gauche à droite : Bassirou Barry, Claude Reznik, Halima Menhoudj, Hélène Zeidenberg, Nabil Rabhi, Denise Ndzakou, Agnès Salvadori) aux côtés de la Maire Dominique Voynet.

Séance du 12 mai

Il y a un an, les élus socialistes de RSM (non membres du PS) quittaient la majorité. Ils n'avaient pas été remplacés jusqu'à cette séance du 12 mai, au cours de laquelle sept nouveaux adjoints ont été élus.

« Il est de notoriété publique que je souhaite depuis de longs mois redéployer mes activités entre une nouvelle manière de faire de la politique, ma fonction d'élu, ma vie professionnelle et ma vie tout court », explique Patrick Petitjean, ancien cinquième adjoint, qui passe donc le relais de la politique de la ville et de la vie des quartiers à Agnès Salvadori mais reste conseiller municipal en charge de la démocratie locale et de la vie associative.

Renouvellement

« Ce n'est absolument pas sur un différend que je démissionne : cela fait 15 ans que je siège au conseil municipal et je suis très attaché au renouvellement des responsabilités... D'autres pourraient s'en inspirer dans cette assemblée ! » Par contre, c'est bien sur le constat de divergences que Bruno Saunier quitte sa fonction,

remettant en cause « la cohérence politique » de la municipalité et le manque de « compréhension par la population ».

Certains membres des minorités municipales en ont profité pour commenter l'événement. Pour Gaylord Le Chequer (Rassemblement de la gauche citoyenne et Parti de gauche), en particulier « ce nouvel épisode pose clairement la question de la légitimité de Dominique Voynet à la tête de la ville. »

Valeurs et projets communs

Dominique Voynet assume à la fois l'ouverture et le débat dans la majorité municipale. « Beaucoup d'élus sont nourris d'une autre d'expérience - associative, syndicale, de terrain - que la gestion d'une collectivité. C'est la reconnaissance de l'aspiration des citoyens à être représentés par des gens qui leur ressemblent, hors des seuls produits des partis. » Cela donne parfois des débats internes et des chocs de culture qui n'aboutissent pas à un consensus : « Bruno Saunier a démissionné après plusieurs mois de flottement : nous avons de vrais sujets de désaccord, notamment sur les squats. Nous ne trouvons pas

normal de soutenir le squat de certains biens communaux, par exemple ceux destinés au logement, et nous ne trouvons pas raisonnable de prendre seuls en charge de nouveaux groupes avant d'avoir mené à bien nos engagements à l'égard des membres actuels de la MOUS Roms (Maîtrise d'œuvre urbaine et sociale)* et envers les Montreuillois. »

Les désaccords, c'est la vie, philosophe Patrick Petitjean : « Une équipe sans désaccord est une équipe morte, qui n'imagine plus, qui n'invente plus le futur de la ville. Mais nous partageons sans problème des valeurs et des projets communs. » « Je suis garante jusqu'au bout de la cohésion de cette majorité et de la cohérence de notre projet, et nous assurons fièrement un bilan consistant à l'issue du mandat », conclut Dominique Voynet. ●

* La MOUS Roms est un dispositif cofinancé par l'État et par la Ville de Montreuil qui permet l'hébergement et l'aide à l'insertion de 350 Roms.

Les élus et leurs délégations



Première Adjointe
Éducation et enfance
Catherine Pilon



2^e Adjointe
Développement économique et emploi
Florence Fréry



3^e Adjoint
Urbanisme et logement
Daniel Mosmant



4^e Adjoint
Jeunesse
Hafid Bendada



5^e Adjointe
Politique de la ville et vie des quartiers
Agnès Salvadori



6^e Adjointe
Solidarités, affaires sociales, économie sociale et solidaire
Muriel Casaslaspro



7^e Adjointe
Espaces publics et déplacements
Fabienne Vansteenkiste



8^e Adjointe
Personnel
Hélène Zeidenberg



9^e Adjointe
Sports
Anne-Marie Heugas



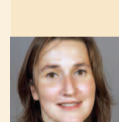
10^e Adjoint
Culture (et rapporteur du budget)
Emmanuel Cuffini



11^e Adjointe
Tranquillité publique
Véronique Bourdais



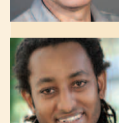
12^e Adjoint
Communication et technologies de l'information
Gilles Robel



13^e Adjointe
Développement durable, eau et propreté
Claire Compain



14^e Adjoint
Coopération internationale et populations migrantes
Claude Reznik



15^e Adjoint
Petite enfance
Bassirou Barry



16^e Adjointe
Affaires européennes et éducation au développement et quartier Centre-Ville
Denise Ndzakou



17^e Adjointe
Personnes âgées et quartier La Noue/Clos-Français
Halima Menoudj



18^e Adjoint
Commerce, artisanat et tourisme et quartier Jean-Moulin/Beaumonts
Nabil Rabhi

Conseillers municipaux délégués



Lutte contre les discriminations et handicap
Alain Callès



Droits des femmes
Jamila Sahoum



Prévention et santé
Stéphane Bernard



Action sociale en direction du personnel
Nouara Mekiri



Événements et expressions artistiques
Serge Haziza



Politique de développement du cinéma et de l'audiovisuel
Stéphanie Perrier



Environnement et nature en ville
Joslène Reekers



Démocratie locale et vie associative
Patrick Petitjean



Affaires générales, cultes et mémoire
Alain Monteagle



Coopération intercommunale
Pierre Desgranges

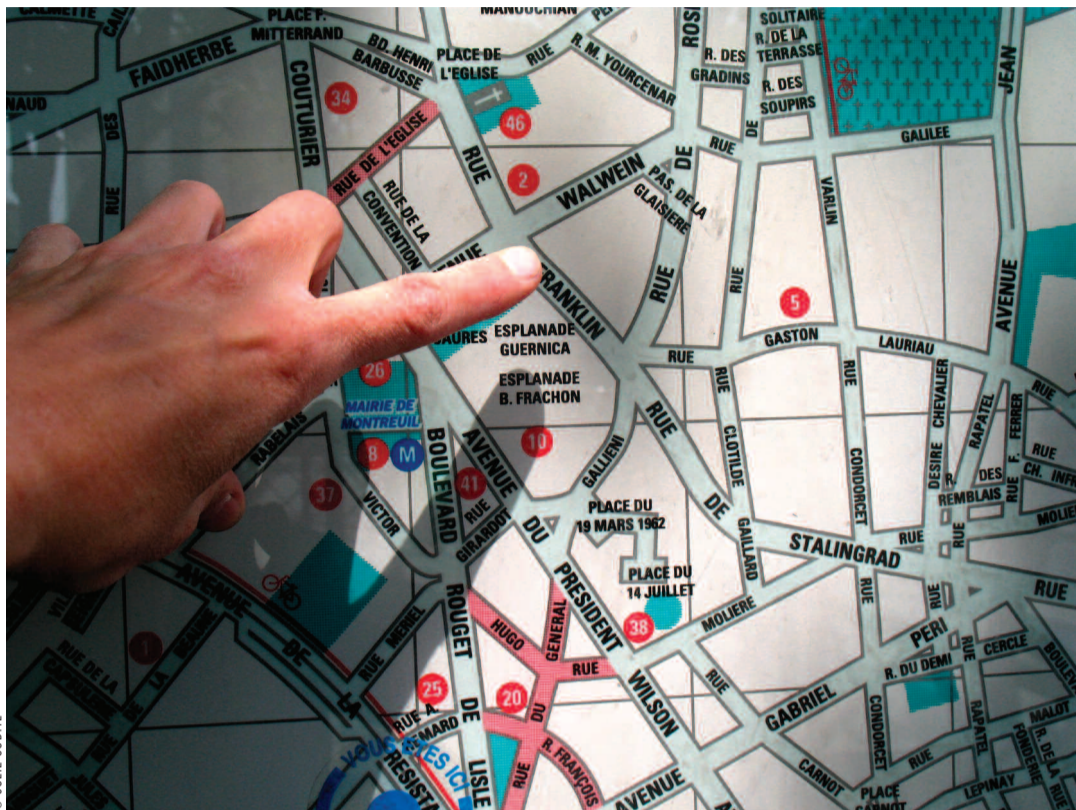


Énergie et bâtiments
Lionel Vacca



Les autres points importants abordés lors de cette séance du conseil municipal seront évoqués dans le prochain numéro de *Tous Montreuil*. Séance dont vous pouvez revivre l'intégralité en vidéo sur le site www.montreuil.fr, onglet Vie citoyenne.

Partagez votre ville



© JULIE SUBTIL

Vous aimez et connaissez bien votre quartier, vous avez toujours rêvé d'en faire découvrir les petits coins secrets, les anecdotes, les bonnes adresses ou les détails insolites ? Alors, rejoignez vite le réseau des greeters de Seine-Saint-Denis et entrez dans le monde du tourisme participatif !

Tourisme participatif

Mais qui sont les greeters ? Le terme vient de l'anglais *to greet* (accueillir) et désigne un réseau d'habitants bénévoles qui se proposent de faire découvrir leur ville aux touristes de passage, le temps d'une balade hors des sen-

tiers battus. Un concept basé sur l'échange culturel et la gratuité, imaginé à New York en 1992 par une certaine Lynn Brooks qui souhaitait offrir aux visiteurs une image moins intimidante de la ville à travers le regard de ses habitants. Depuis, le concept a fait des petits, et on « greet » désormais aux quatre coins du monde. Un engouement qui rejoint le succès croissant des chambres d'hôtes, des échanges de maisons ou du *couchsurfing*, et

traduit l'avènement du tourisme participatif comme alternative au tourisme standardisé. « *Le réseau de la Seine-Saint-Denis, lancé l'été dernier en partenariat avec les greeters parisiens, s'inscrit dans la dynamique de Paris Métropole* », explique Célia Guizard, du comité départemental du tourisme. *L'idée est de permettre aux touristes venus visiter Paris de s'aventurer dans des lieux qu'ils ne connaissent pas, accessibles en métro.* »

Tout le monde peut donc être greeter ?

Eh oui ! Pas besoin d'être un féru d'histoire ou un orateur né, il ne s'agit ni d'une conférence, ni d'une visite guidée, bien au contraire ! L'objectif est la rencontre avant tout : faire partager son mode de vie, sa pratique de la ville, ses petites habitudes, son ressenti des lieux et des gens... Plus la rencontre est naturelle et spontanée, meilleur sera l'échange. « *En fait, c'est un peu comme si on recevait de la famille ou des amis qu'on n'aurait pas vus depuis longtemps* », confie Célia Guizard. Parler une langue étrangère est également un atout, mais pas une obligation.

Concrètement, ça se passe comment ?

Pour devenir greeter, il suffit de prendre contact avec le comité départemental du tourisme, qui vous proposera d'assister à une réunion d'information et de suivre une balade avec un autre greeter. Si vous êtes toujours partant, vous serez sollicité en fonction de la demande. Là encore, rien de contraignant, vous êtes libre d'accepter ou de refuser selon votre agenda ou votre humeur. « *En moyenne, on demande aux greeters de se rendre disponible au moins une fois tous les deux mois.* » Les balades se font par petits groupes de six personnes maximum et selon l'itinéraire de votre choix. Comptez entre deux et quatre heures, mais rien ne vous empêche de prolonger le plaisir autour d'un verre ou d'un repas... ● Julie Subtil

✕ SAVOIR PLUS : Devenir greeter :

contacter Célia Guizard, comité départemental du tourisme de la Seine-Saint-Denis, tél. : 01 49 15 98 98, c.guizard@tourisme93.com

Rencontrer un greeter : les balades sont ouvertes à tous, touristes, visiteurs d'un jour, nouveaux habitants... à condition de s'inscrire au moins quinze jours à l'avance sur www.tourisme93.com ou www.parisgreeter.fr

à mon avis

Pierre-Luc Vacher
Premier greeter actif à Montreuil

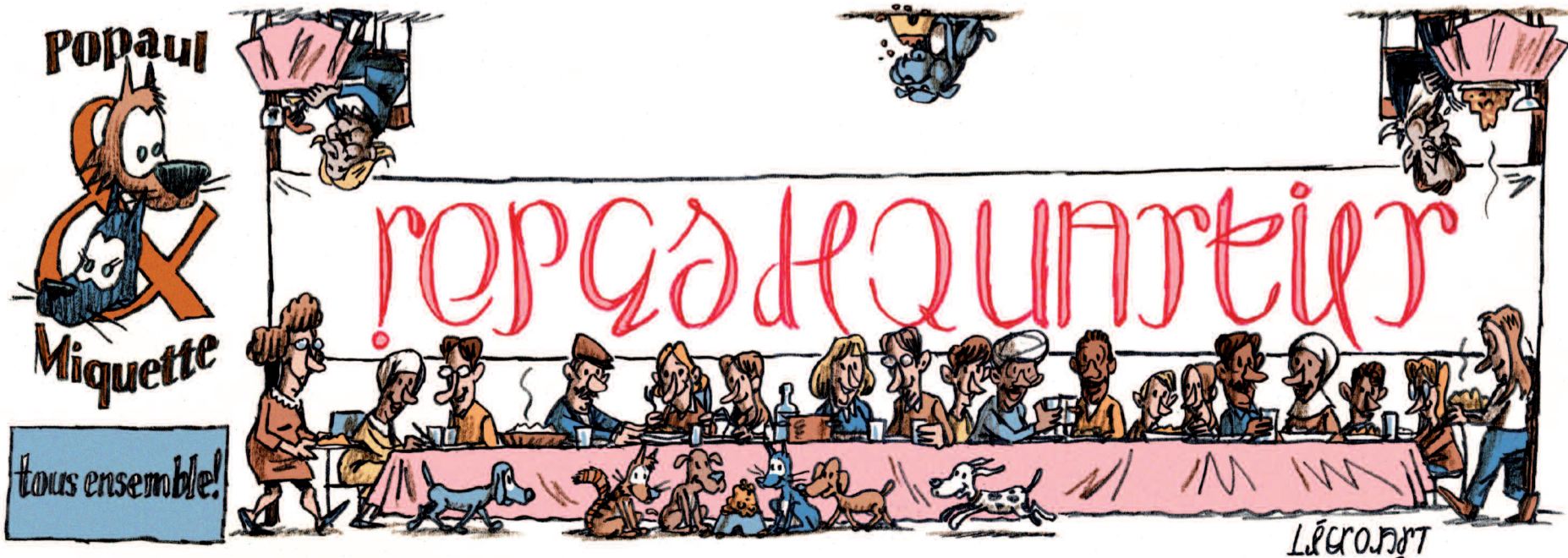


© JULIE SUBTIL

« Être greeter est une action créatrice de lien qui se raccroche à d'autres démarches participatives comme les échanges de savoirs, le troc vert ou les zones de gratuité. Une sorte d'échange hors économie, qui réinvente du lien social. C'est une rencontre à double sens : la vision positive que l'on donne de notre ville permet de prendre de la hauteur grâce au regard amical de l'étranger ; s'apercevoir que finalement on a de la chance de vivre là où on vit. » ●

✕ NOTA BENE : Dans l'article sur Henri Ostrowiecki paru dans le dernier *Tous Montreuil*, la photo de Chil et Chaja est due à M. Hervé Tenot.

Retournez la page, et découvrez un autre dessin !



MODE D'EMPLOI

CAP SUR LES PYRÉNÉES

La saison des séjours est ouverte pour les plus de 60 ans avec les premiers départs pour les Pyrénées en juin. Mais, avant de partir, il faut s'inscrire d'ici au 14 juin.

Séjours retraités

Cette année, les retraités feront une escapade dans les Pyrénées du 25 juin au 2 juillet. L'occasion de mettre le cap sur l'Espagne pour une journée. Une première qui sonne comme le coup d'envoi de futurs séjours à l'étranger pour les seniors. Pour cette semaine découverte, les vacanciers seront accompagnés d'un animateur du CCAS et logés



au Village Club du Soleil de Superbagnères. Sur place, ils auront accès à un site thermal et à un espace détente : piscine, terrasse solarium, sauna, jacuzzi. Les plus sportifs pourront

s'adonner à la pétanque, au minigolf ou s'initier à la marche nordique tandis que les adeptes de la détente profiteront des bienfaits des thermes de Luchon. Également au programme de ce séjour, ouvert à tous les retraités, des balades qui pourront conduire les Montreuillois-es au lac d'Oô (photo) et à sa cascade de 275 mètres, à Luchon et dans les villages des environs pour des visites guidées à pied ou en petit train. Et pour terminer ces journées en beauté : des soirées dansantes, ludiques ou de café-théâtre. ● A. L.

✕ SAVOIR PLUS : Retrouvez les présentations des prochains séjours mer, montagne et campagne dans le

Logement

RÉSIDENCE PLACE JEAN-JAURÈS

La résidence du bailleur Logitransport, au 9, place Jean-Jaurès, est désormais destinée à la fois aux étudiants et aux jeunes actifs. La définition d'un jeune actif est la suivante : moins de 30 ans, en CDD ou CDI, éligible au logement social. Les places réservées aux jeunes actifs seront destinées de préférence aux professions médicales (infirmier-ère, aide-soignant-e...). Les candidat-e-s doivent s'adresser au service logement de la ville de Montreuil, tél. : 01 48 70 65 30.

prochain numéro de *Tous Montreuil*. Inscriptions auprès du centre communal d'action sociale, pôle vie sociale, loisirs, animation retraités au 01 48 70 61 66 / 66 12.

PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à *Tous Montreuil*, Cap Horn (au 3^e étage), 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS-ES. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.

VENDS ou DONNE

■ Bar en bois d'orme + tabouret, 80€. Soupière + plateau en étain, 50€. Sept mesures en étain, 60€. Service à vaisselle complet, terre cuite couleur miel fait main par artisan potier, 45 pièces, 100€. Patins à glace blancs P. 37, état neuf, 40€. Console Nintendo avec 14 jeux, 50€. Vélo fille MBK 16 (6-9 ans), état neuf, 50€. ► 06 32 45 65 24 de 18 à 20 heures + week-end.
■ Canapé fixe 3 places, très confortable, 30€. ► 01 49 72 03 46 ou 06 15 31 22 53.
■ Table ronde 90 cm, plateau bois, pieds époxy noir + 4 chaises noires époxy (façon fer forgé), l'ensemble 100€. ► 06 62 45 28 33.
■ Vélo fille 6-8 ans Décathlon. Chaussures à roulettes P. 34. Lot de vêtements 6-8 ans (dont grandes marques), petits prix à partir d'1€. ► 06 64 64 69 70.

■ Combinaison de plongée de marque T. 38 + masque et palmes (P. 39), neuve. Veste blouson T. 38, très belle qualité. Bottes P. 39. Manteau noir long en laine T. 40. Bottes villes P. 38,5-39. Robes, tenues de vélo de course, chaussures piscine neuves, tenue vélo fille, très belles marques, T. 38. Livres et vaisselle. Four Siemens ancien mais bon fonctionnement. Tapis de salon rouge. Tapis de bain, draps grand lit, ensemble table basse en verre sur roulettes, tableaux divers, CD classiques, canapé excellent couchage. Le tout en parfait état ou en bon fonctionnement à très bon prix. Visite sur place le soir ou samedi matin sur RV au ► 06 10 71 28 01.

■ Ampli guitare Vox AC 30 avec housse, 800€. Guitare Fender Duoasonic avec housse, 390€. ► 01 40 24 26 29.

■ Cuisinière Ariston 4 feux dont 3 gaz et 1 électrique, four électrique à pyrolyse, très bon état de fonctionnement, état neuf, 250€. ► 06 82 03 83 32.

■ Vêtements garçon 6-8 ans, très bon état, petits prix. ► 06 10 67 80 83.

■ Meuble TV hi-fi 3 niveaux avec niches pour CD et DVD, 2 plateaux pour lecteur DVD et magnétoscope, imitation hêtre, 40€ à débattre. Bahut vaisselier 4 portes + 1 tiroir couleur chocolat, bon état, non démonté, à venir récupérer sur place, 300€. Cafetière Seb Expremio EX 6400, bon état, 60€. Fer à lisser les cheveux Vidal Sassoon Hair hydratation, bon état, 10€. Gazinière tous gaz Brandt KG 353 WE 1, blanche, bon état, 250€. Chaussures femme neuves et bottes P. 38, 39 et 40, 20€ à débattre. Robe oranaise blanche, 100€, robe algéroise peinture sur soie verte, 80€, robe soie rouge à paillettes dorées, style algérois, 80€, kaftans marocains, 40€. Tailleurs pantalons et vestes femme Roberto Vérino, blanc, T. 36-38, Vertigo rose bonbon, T. M, Hexagone bleu pâle T. 42 et Roberto Vérino, gris chiné T. 38, 30€ l'un. Cours de coiffure du CNED, préparation CAP coiffure, 20€ le lot. Pantalon homme cuir T. 40, porté 1 fois, état neuf, 80€. Imprimante couleur Canon état neuf, 40€. Chaussures filles déjà portées mais en bon état (nourrisson jusqu'à 4 ans), petits prix. ► 06 11 83 76 96.

■ Cuisinière électrique Indesit, table vitrocéramique 4 radiants, four multifonctions, lèche-frite, grille support, coffre de rangement à très bon prix. Visite sur place le soir ou samedi matin sur RV au ► 06 10 71 28 01.

■ Canapé fixe en nubuck vert amande, 2-3 places, 125€. Lit modèle Vega marque Celio décor chêne cerné ivoire pour literie 140x190 avec sommier tapissé 3 cm d'épaisseur, excellent état, 250€. Deux petits meubles marque Lapeyre en cerné blanc, une étagère intérieure, très bon état, 30€

l'un ou 50€ les 2. Luminaire style années 70 Pop, suspension composée de ronds ouverts couleur fuschia et violet, très bon état, 10€. Luminaire enfant forme carrée en lin blanc avec inscription « ma chambre » brodée en couleurs, très bon état, 10€. Tondeuse pour cheveux Super Easy marque Philips avec mallette et accessoires (peigne, ciseaux, brosse de nettoyage, 3 sabots et une fiche secteur), notice jointe, état neuf, 35€. Lot de 9 verres à vin transparents avec pieds couleur bleue, 9€. Lot de 9 flûtes à champagne transparentes avec pieds couleur bleue, 9€. Lot de 6 coupelles à fruits transparentes avec pieds couleur bleue, 12€. Service à café neuf dans son emballage : 4 tasses avec sous-tasses et cuillères en céramique, 2 violettes et 2 vert anis, 8€. ► 06 61 73 71 67.

■ Vêtements enfants, garçon de 0 à 5 ans, fille de 3 à 6 ans. Vêtements femme du 36 au 44, de 2€ à 6€. Jouets fille et garçon, prix très intéressants. ► 06 66 87 14 98.

■ Body bébé 6-12 mois, 1€. Justaucorps fille, short bébé 6-9 mois, 2€. Salopette + haut garçon, 9 à 12 mois, 4€. Robes 3, 6 et 12 mois, 3€. Range-pyjama, 2€. Trottelette « Spiderman » 3-5 ans, 15€. Baignoire bébé, 4€. Pantalon garçon 3-4 ans, 3€. Manteau hiver garçon 3-4 ans, 9€. Machine à laver Indesit, 5 kg, 110€. Couffin bébé, 10€. Maxi-cosy bébé, 10€. Doucoune bébé, 15€. Porte-bébé bonne qualité, 16€. Portique avec hochet, 4€. Presse-purée, 2€. Serviette bébé avec capuche, 2€. ► 06 25 56 49 35.

SERVICES

■ Professeur agréé donne cours particuliers à domicile en allemand, anglais et néerlandais. ► 06 81 88 02 62.

■ Professeur pédagogue expérimenté, chargé de cours à l'Université de Paris, donne cours de soutien et mise à niveau en mathématiques et sciences. Tous niveaux et au domicile de l'élève, horaires négociables. ► 06 61 08 64 56.

■ Étudiante cherche heures de baby-sitting en semaine, vacances scolaires ou sorties d'école, de suite et pour la rentrée de septembre. ► 06 29 15 16 42 ou 01 49 72 96 32.

■ Jeune femme sérieuse avec expérience cherche garde occasionnelle d'enfants, la semaine (sortie d'école, crèche), garde en soirée, week-ends ou quelques jours par mois. ► 06 71 28 82 66 ou 01 48 59 51 10.

■ Physicien donne cours de soutien en maths, physique, collège et lycée. À l'approche du bac et du brevet, un coup de pouce pour votre enfant. ► 06 65 25 94 28.

■ Professeur d'anglais, Américain de formation universitaire, propose cours particuliers ou collectifs et coaching, tous niveaux. Rattrapage, mise à niveau, formation professionnelle ou spécialisée, préparation concours et examens ou simplement pour le plaisir. ► 01 43 63 67 21 ou 06 74 55 70 25.

Vos petites annonces sur : www.montreuil.fr



URGENCES

PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.
■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

URGENCES DENTAIRES

■ Du vendredi soir au lundi matin, et les jours fériés : 01 48 36 28 87.

MAISON MÉDICALE DE GARDE

■ Composer le 15 le dimanche et les jours fériés de 8 à 20 heures pour une consultation au centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M° Croix-de-Chavaux. Bus 115 arrêt Croix-de-Chavaux-Rouget-de-Lisle.

SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

NUMÉRO EUROPÉEN D'URGENCE

■ Le 112 est gratuit et concerne toutes les urgences.

PÉDIATRES DE GARDE

■ Samedi 28 et dimanche 29 mai : Dr Badsj (Aulnay-sous-Bois), 01 43 84 48 96.
■ Jeudi 2 juin : Dr Zaluski (Rosny-sous-Bois), 01 48 55 88 77.
■ Samedi 4 et dimanche 5 juin : Dr Jarry (Montreuil), 01 48 57 51 86.

ENFANTS MALTRAITÉS

■ Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

VIOLENCES CONJUGALES

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures.

MISSION VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

■ 01 48 70 67 07, du lundi au mercredi de 9 à 17 heures.

JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

PERMANENCE DE LA HALDE

■ Tous les mercredis matin de 9 à 12 heures au PAD, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, et/ou sur RV au 01 48 70 68 67.

POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

■ PAD de la maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, 01 48 51 35 12.
■ PAD du pôle d'information multiservices (PIMS) Le Morillon, 24, place Le Morillon, Tél. : 01 45 28 21 05.
■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

AIDE AUX VICTIMES

■ Accueil chaque lundi aux PAD de 9 à 13 heures. Sur RV au 01 48 70 68 67.

tous Montreuil

Journal d'informations municipales. Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, fax 01 48 70 68 91, e-mail : tm@montreuil.fr. Directeur de la publication : Alain Monteagle. Rédactrice en chef : Élise Thiébaud. Rédacteur en chef adjoint : Claude Rambaud. Secrétariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Françoise Christmann, Antoine Cousin, Anne Locqueneaux, Orlane Renou, Caroline Thiery. Relecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Ariane Servain, Julie Subtil ; Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos. Photothèque : François Renault. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Groupe des imprimeries Morault, IMPRIM'VERT, imprimé sur papier issu de forêts gérées durablement. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : groupe@groupemedias.com. Distributeur : Isa Plus. Tirage : 50 000 ex.





Faites vous livrer vos repas à domicile...

La saveur : un gage de santé

- Cuisine Traditionnelle
- Formule Équilibre
- Formules Diététiques

Contactez-nous pour un essai sans engagement... 01 48 57 06 21

102, avenue de la Résistance - 93100 MONTREUIL

le Service au Quotidien LSQ

Le Service d'aide et de repas à domicile

Vous avez besoin d'aide à domicile? Nous sommes à vos côtés!

Prise en charge dans le cadre de l'APA et déduction fiscale.



www.service-quotidien.fr



Des professionnels à votre service libèrent le temps

SERVICES À LA PERSONNE

SERVICES AIDE A DOMICILE

- Ménage
- Repassage

SERVICES PETITE ENFANCE

- Garde d'enfant
- Sortie scolaire

SERVICES ASSISTANCE A DOMICILE

- Maintien des personnes âgées handicapées

BRICOLAGE JARDINAGE

N° AZUR : 0 810 817 840
Prix d'un appel local

infos@oxygene93.com - www.oxygene93.com

TRANSPORTS



Votre chauffeur accompagnateur près de chez vous.

Forts de notre expérience dans le transport de personnes à mobilité réduite, nous vous proposons nos services à des prix raisonnables et accessibles à tous.

Nous assurons toutes sortes de transports : occasionnels (hôpitaux, cinémas, gares, aéroports...) ou réguliers.

Prise en charge possible sans aucune avance de frais.

Tél. : 01 82 52 28 30
Fax : 01 48 59 23 96

Depuis Mai 1968

LEMAIRE

SERRURERIE - MÉTALLERIE - FERRONNERIE

Toutes installations réalisables avec Automatismes :

- Stores extérieurs toile
- Stores intérieurs
- Persiennes anti-effractions
- Volets roulants - Rideaux de fer
- Portes de garage
- Portails et portillons

10 BIS RUE YOURCENAR

Particuliers • Commerçants • Entreprises

Conseils de Pro
Service Après-Vente

01 48 58 55 78 **06 62 02 55 78**

QUALIBAT 2011

93100 MONTREUIL

Venez découvrir nos nouvelles collections créateurs.

OPTIQUE DORLÉANS
Opticien depuis 1936 . Tradition & Qualité

LE PLAISIR DE VOIR ET D'ÊTRE VU!



Optique Dorléans, 40 rue du Capitaine Dreyfus, 93100 Montreuil, Tél. 01 42 87 27 33

La Rue Alexis Lepère

NOUVEAU

Audioprothèses & Basse Vision

www.optiquepierreleman.fr

Optique Pierre Leman
6/8, rue Alexis Lepère à Montreuil
Métro Mairie de Montreuil - Tél. : 01 55 86 97 84
Montez en gamme, pas en prix!

ANITA
Coiffure Mixte
1968.....2011

Possibilité à domicile

01 42 87 91 98

20, Rue Alexis Lepère - 93100 Montreuil

ASSOCIATION LA DOMIFA
L'ANNEE A DOMICILE ET A LA FAMILLE

A votre domicile, une gamme de services à la personne

Intervention 7j/7j

01 48 58 60 60

42, rue Alexis Lepère - 93100 Montreuil - ladomifa@gmail.fr
Agrément qualité N° : N/201207/A/093/0/093